

58 pages / страниц

Amichai Bar Nir /

Амихай Бар Нир

Pollogen Ltd.

513846826 9.0

Руководство пользователя

Аппарат медицинский косметологический geneO+

Производитель Pollogen Ltd.

6 Kaufman St., Gibor House, Tel Aviv, Israel, Израиль



Pollogen®

2016

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ GENEО+.....	4
2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 	4
2.1 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	4
2.2 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 	5
2.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 	6
3. ПОКАЗАНИЯ	8
4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.....	8
5. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ.....	10
6. КОМПЛЕКТАЦИЯ АППАРАТА GENEО+	11
6.1 СБОРКА АППАРАТА GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ	12
6.2 Таблица 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЯРЛЫКИ АППАРАТ GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ	13
6.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АППЛИКАТОРА OXYGENEO+	15
6.4 УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ	22
6.5 УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И УПАКОВКА АППАРАТА	22
7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АППЛИКАТОРЫ: ультразвуковой аппликатор и аппликатор TriPollar.....	24
8. ОПИСАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УЛЬТРАЗВУКОВОГО АППЛИКАТОРА	25
8.1 КОМПОНЕНТЫ НАБОРА И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ	25
8.2 Таблица 3: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В РЕЖИМЕ УЛЬТРАЗВУКА	27
8.3 СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ	27
8.4 НАЧАЛЬНАЯ УСТАНОВКА	28
8.5 ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.....	31
8.6 УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ПРОЦЕДУРА	36
8.7 УХОД ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ УЛЬТРАЗВУКОВЫМ АППЛИКАТОРОМ	38

9.	ОПИСАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА TriPollar	39
9.1	КОМПОНЕНТЫ НАБОРА И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ	39
9.2	Таблица 5: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В РЕЖИМЕ TriPollar	41
9.3	СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ	41
9.4	НАЧАЛЬНАЯ УСТАНОВКА	43
9.5	ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	45
9.6	ПРОЦЕДУРА TRIPOLLAR	50
9.7	УХОД ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ АППЛИКАТОРОМ TriPollar	53
10.	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	54
11.	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ	57
12.	ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ	57
13.	УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ	57



Внимательно прочитайте Руководство пользователя перед использованием. Всегда соблюдайте все предупреждения и предостережения.

Как и с любым электрическим устройством, Вы должны соблюдать определенные меры предосторожности, чтобы гарантировать свою безопасность.

1. ОПИСАНИЕ GENEО+

Неинвазивное лечение дерматологических заболеваний путем уплотнения кожи методом карбокситерапии.

Микромассаж тканей при помощи ультразвукового фонофореза (аппликатор поставляется дополнительно).

Неинвазивный RF-лифтинг (аппликатор поставляется дополнительно).

Область применения медицинского изделия – косметология, дерматология.

Аппарат медицинский косметологический geneO+, предназначен для неинвазивного уплотнения кожи.

Для более подробного описания и иллюстраций, пожалуйста, обращайтесь к разделу 6.

Для более подробного описания и иллюстраций дополнительных аппликаторов, пожалуйста, обращайтесь к разделам 8 и 9.

Изделия изготовлены из материалов, не обладающих цитотоксическим, раздражающим, сенсibilизирующим и токсическим действием, и при использовании не оказывают негативного воздействия на человека и полностью безопасны.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Предупреждающие инструкции, приведенные в данном разделе и по всему руководству, обозначены специальными символами. Ознакомьтесь с этими символами и их значениями перед началом работы с устройством. Определение символов приведено ниже:

Текст со значком **«ВНИМАНИЕ»** объясняет возможное нарушение безопасности, которые может потенциально привести к небольшим или умеренным травмам или повреждению оборудования.

Текст со значком **«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ»** объясняет возможное нарушение безопасности, которое потенциально приведет к серьезным травмам и повреждению оборудования.

ЗАМЕЧАНИЕ: На протяжении всего руководства можно найти **«ЗАМЕЧАНИЯ»**: Эти замечания являются полезными информационными советами, помогающими в определенной области или при описании определенной функции.

Аппарат предназначен для безопасного и надежного лечения, при условии надлежащего использования и проведении процедур технического обслуживания. Оператор и весь персонал, работающие или обслуживающие аппарат, должны ознакомиться с информацией по безопасности, приведенной в данном разделе.

2.2 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Это электрический аппарат. Чтобы уменьшить опасность возникновения серьезных травм:

- Только квалифицированному персоналу позволено работать с аппаратом медицинским косметологическим geneO+. Для того, чтобы защитить аппарат от неквалифицированного использования, выключайте аппарат, когда он не используется.
- Используйте geneO+ только по назначению, как описано в данном Руководстве пользователя. Производитель не несет никакой ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным или неосторожным использованием.
- Не оперируйте, не устанавливайте и не храните geneO+ около любых источников воды.
- Не касайтесь аппарата, если он упал в воду. Немедленно, сухими руками, отсоедините кабель питания.
- Прочитайте этот раздел, чтобы ознакомиться со всеми требованиями по безопасности и с рабочими процедурами до начала работы с аппаратом.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием сначала выключите geneO+, затем отсоедините кабель питания от розетки.
- Держите аппликаторы в чистоте. Обращайтесь к инструкциям по очистке в Разделах 6.4, 8.7 и 9.7 этого руководства пользователя.
- Не допускайте контакта аппликатора с твердыми объектами, которые могут повредить RF и УЗ электроды.
- Выключайте аппарат перед тем, как передвинуть его. Всегда передвигайте аппарат geneO+ медленно и осторожно. Использование аппарата может привести к травмам, если не соблюдается надлежащая осторожность при передвижении.
- Любые изменения, внесенные в аппарат без явного одобрения компании Pollogen Ltd., аннулируют любые гарантийные обязательства и обязательства на техническое обслуживание, а также представляет потенциальную угрозу безопасности оператора и клиента. Если аппарат был модифицирован, должны быть проведены соответствующие проверки и тестирование для обеспечения дальнейшего безопасного использования оборудования.
- Никогда не оставляйте geneO+ без присмотра, если он подключен к сети.
- Выключайте аппарат перед тем, как передвинуть его.
- Перед подключением кабеля питания убедитесь, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ (OFF).
- Проверьте все соединения перед подключением кабеля питания аппарата.
- Ремонт geneO+ должен проводиться только авторизованным центром технического обслуживания. Не пытайтесь ремонтировать аппарат самостоятельно!
- Не тяните за кабель питания или за аппарат, чтобы вытащить шнур из розетки.
- Держите аппарат вне досягаемости детей.
- При работе с аппаратом и блоком питания руки должны быть совершенно сухими.
- Обратите внимание на то, чтобы качество экрана было нормальным во время первых нескольких секунд системной проверки (после загрузки geneO+ от Pollogen сенсорный экран станет белым, затем черным, с заголовком Тестирование экрана как часть самопроверки аппарата).

- В случае неопределенности относительно потенциальных побочных эффектов, пациент должен проконсультироваться со своим врачом и принести согласие на процедуру.
- Пациент должен снять все украшения перед процедурой.
- Используйте geneO+ только по назначению, как описано в данном Руководстве пользователя. Производитель не несет никакой ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным или неосторожным использованием.

2.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Изделие может быть использовано только квалифицированным персоналом. Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и/или нанесению вреда пациенту.

Перед началом выполнения процедуры пациенту необходимо предоставить информацию относительно природы процедуры и ожидаемых результатов.

- Перед началом работы с geneO+ необходимо внимательно прочитать Руководство пользователя и ознакомиться со всеми требованиями по безопасности и рабочими процедурами.
- Аппарат geneO+ внутри находится под высоким напряжением и поэтому необходимо всегда соблюдать соответствующие меры предосторожности учитывая возможные опасности.
- Аппарат должен быть выключен, если он не используется, или его предстоит передвинуть. Передвигать аппарат geneO+ нужно медленно и осторожно.
- Используйте geneO+ только по назначению, как описано в Руководстве пользователя. Производитель не несет никакой ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным или неосторожным использованием.
- Нельзя использовать, устанавливать и хранить Аппарат geneO+ около любых источников воды. Не касаться аппарата, если он упал в воду. Необходимо сухими руками отсоединить кабель питания.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием необходимо выключить geneO+, затем отсоединить кабель питания от розетки.
- Не допускать контакта аппликатора с твердыми объектами, которые могут повредить RF и УЗ электроды.
- Любые изменения, внесенные в аппарат без явного одобрения компании Pollogen Ltd., аннулируют любые гарантийные обязательства и обязательства на техническое обслуживание, а также представляет потенциальную угрозу безопасности оператора и клиента. Если аппарат был модифицирован, должны быть проведены соответствующие проверки и тестирование для обеспечения дальнейшего безопасного использования оборудования.
- Не оставлять geneO+ без присмотра, если он подключен к сети.
- Перед подключением кабеля питания убедиться, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ (OFF).
- Проверить все соединения перед подключением кабеля питания аппарата.
- Ремонт geneO+ должен проводиться только Авторизованным Центром Технического обслуживания.
- Не допустимо тянуть за кабель питания или за аппарат, чтобы вытащить шнур из розетки.

- Хранить аппарат вне досягаемости детей.
- При работе с аппаратом и блоком питания руки должны быть совершенно сухими.
- Обратите внимание на то, чтобы качество экрана было нормальным во время первых нескольких секунд системной проверки (после загрузки geneO+ от Pollogen сенсорный экран станет белым, затем черным, с заголовком Тестирование экрана как часть самопроверки аппарата).
- Пациент должен снять все украшения перед процедурой.
- Нельзя касаться внутренних деталей аппарата; только авторизованный центр технического обслуживания сертифицированы ремонтировать аппарат geneO+.
- Перед использованием убедиться, что на аппарате и принадлежностях нет видимых повреждений. Нельзя начинать работу, если электрический кабель поврежден или аппарат находится в разобранном состоянии.
- Использовать только оригинальные электрический кабель питания, блок питания и аппликаторы, поставляемые вместе с аппаратом geneO+.
- В случае обнаружения дефектов или неисправностей в работе немедленно выключить аппарат.
- Не использовать аппарат на любой из следующих областей: область щитовидной железы, молочные железы, паховая область, гениталии, подмышки, под бровями, на веках или глазных яблоках.
- Не использовать аппарат в присутствии электромагнитных помех. Электромагнитные помехи могут быть вызваны электрохирургическим оборудованием, диатермией, магнитно-резонансной томографией и другими типами оборудования.
- Портативные и мобильные устройства являются радиочастотным оборудованием связи и могут повлиять на работу аппарата geneO+.
- Не устанавливать geneO+ в неудобном для работы месте (когда соединитель устройства или отдельная вилка используются в качестве средств изоляции).
- Нельзя активировать ультразвуковой аппликатор при контакте с воздухом или любой другой средой, отличной от кожи с нанесенным специальным гелем.
- Ультразвуковой электрод во время процедуры должен всегда быть в полном контакте с кожей.
- Во время ультразвуковой процедуры электрод должен постоянно двигаться. Не останавливайте движение ультразвукового аппликатора во время процедуры. Важно непрерывное движение.
- Не используйте минеральные масла для процедур на geneO+.
- Использование более высокой, чем требуется, мощности или проведение более длинных лечебных сеансов во время процедур с аппликатором OxyGeneo+ может привести к чрезмерной обработке и вызывать нежелательное перегревание кожи.
- Чтобы избежать опасности возникновения потенциальных ожогов, во время RF процедуры, когда аппликатор TriPollar находится в контакте с кожей, его необходимо всегда передвигать. Нельзя останавливать движение аппликатора TriPollar во время процедуры это может вызывать появление ожогов.
- Нельзя касаться разъема USB во время процедуры.
- Нельзя использовать аппарат в присутствии взрывчатых или сильно воспламеняющихся веществ, таких как спирт, метанол, ацетон и так далее.
- Нельзя держать воспламеняющиеся вещества в лечебной комнате при подготовке кожи к процедуре.

3. ПОКАЗАНИЯ

Аппарат медицинский косметологический geneO+ - это неинвазивный аппарат, предназначенный для использования в дерматологических процедурах для неинвазивного уплотнения кожи.

Основной метод работы аппарата – трансдермальная карбокситерапия.

Карбокситерапия трансдермальная представляет собой разновидность неинвазивной эстетической мезотерапии, основанной на трансдермальном введении (т.е. без проколов кожи) диоксида углерода (углекислого газа). С помощью карбокситерапии осуществляется коррекция всевозможных косметических проблем: угревой сыпи, морщин, потери кожей упругости и эластичности. Дополнительно, при помощи различных насадок, можно провести процедуры фонофореза и радиочастотной терапии.

Фонофорез проводится при помощи ультразвукового аппликатора, который предназначен для проведения процедуры с использованием УЗ-геля с целью микромассажа тканей.

Радиочастотная терапия проводится при помощи аппликатора, выполняющим функцию RF-лифтинга. RF-лифтинг – радиочастотный неинвазивный (без повреждения кожных покровов) прогрев дермы с целью получения эффекта уплотнения и подтяжки кожи.

Процедуры на аппарате geneO+ с ультразвуковым аппликатором, аппликатором OxyGeneo+ и аппликатором TriPollar подходят для всех типов кожи.

Общие показания к применению аппарата GeneO+:

1. Снижение тургора кожи
2. Дисхромии и гиперпигментация
3. Гиперкератоз
4. Дегидратация
5. Морщины
6. Жирная пористая кожа с элементами постакне

4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Пациенты со следующими состояниями не должны получать лечение при помощи аппарата медицинского косметологического geneO+:

- Возраст младше 18 лет.
- Наличие кардиостимулятора или внутреннего дефибриллятора, имплантированного нейростимулятора или любых других внутренних электрических систем.
- Наличие металлических имплантатов в обрабатываемой области.
- Беременность или период кормления грудью.
- Рак кожи в прошлом или настоящем, особенно рак кожи, или пред-злокачественные родинки.
- Нарушения иммунной системы, особенно в результате иммуносупрессивных заболеваний, таких как СПИД или ВИЧ, или в результате использования иммуносупрессивным препаратов.

- генератор медицинской документации gene04 v.1.3
- Серьезные сопутствующие состояния, такие как расстройства сердечной деятельности, эпилепсия или волчанка.
 - Плохо контролируемые эндокринные нарушения, такие как диабет.
 - Коагулопатия свертываемости крови или применение антикоагулянтов в истории. Лечение нельзя проводить в области тромбоза.
 - Пациенты, чье состояние может быть ухудшено в результате применения тепла. Пациенты, имеющие в анамнезе с заболеваниями, стимулируемыми теплом, такие как рецидивирующий Herpes Simplex в обрабатываемой области, могут обрабатываться только после профилактического режима.
 - Пациенты, имеющие пониженное или повышенное восприятие температурных изменений.
 - Любые активные состояния в пределах обрабатываемой области, такие как язвы, кровоизлияния или риск кровоизлияний, септические состояния, псориаз, экзема и раздражение, а также чрезмерно/недавно загорелая кожа.
 - Кожные заболевания в анамнезе, такие как келоидные рубцы, абнормальное заживление ран, а также очень сухая и хрупкая кожа.
 - Любые хирургические, инвазивные, аблативные процедуры в обрабатываемой области до полного заживления.
 - По решению врача, необходимо воздержаться от лечения любых состояний, которые могут сделать процедуру небезопасной для пациента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Особое внимание необходимо уделять следующим случаям, при которых необходима консультация с лечащим врачом:

- Пациентам, принимающим лекарства, растительные препараты, пищевые добавки или витамины, которые могут вызвать хрупкость кожи или нарушить процесс заживления кожи, например, длительный прием стероидов, Isotretinoin (Accutane), тетрациклина или зверобоя.
- Пациентам, имеющим любые медицинские состояния, которые могут нарушить процесс заживления кожи.
- Эстетические процедуры в обрабатываемой области, такие как филлеры, золотое/пластиковое армирование, жировые имплантаты.
- Пациентам, выполняющим частую шлифовку кожи или химические пилинги, или другие эстетические процедуры, которые могут привести к чувствительной, хрупкой или тонкой коже.
- Пациентам, имеющим предрасположенность к чрезмерным аллергическим реакциям, таким как крапивница, затруднение дыхания и так далее.
- Пациентам, имеющим аллергическую реакцию на глицерин и компоненты косметических средств, используемых в процедурах.
- Не допускается проведение процедур в областях пониженной чувствительности, кровообращения, а также там, где проведено обезболивание, в области костей, расположенных очень близко к поверхности кожи.
- Не использовать аппарат на любой из следующих областей: область щитовидной железы, молочные железы, паховая область, гениталии, подмышки, под бровями, на веках или глазных яблоках.

5. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Неправильное использование аппарата может привести к возможному появлению побочных эффектов. Хотя эти эффекты встречаются редко, и ожидается, что они будут кратковременными, о любом из следующих состояний необходимо немедленно сообщать врачу. Побочные эффекты могут появиться или во время процедуры или сразу после нее.

При проведении процедуры с аппликатором OxyGeneo+ возможны:

- Чрезмерное покраснение кожи (эритема)
- Чрезмерный отек кожи (эдема)
- Зуд
- Раздраженная кожа
- Царапины
- Заметные капилляры
- Чувствительность к прикосновению
- Изменение пигментации

При проведении ультразвуковой (УЗ) процедуры с ультразвуковым аппликатором возможны:

- Боль
- Чрезмерное покраснение кожи (эритема)
- Повреждение естественной текстуры кожи (корки, пузыри, ожоги)
- Чрезмерный отек кожи (эдема)
- Хрупкая кожа
- Синяки
- Зуд

При проведении RF процедуры с аппликатором TriPollar:

- Боль
- Чрезмерное покраснение кожи (эритема)
- Повреждение естественной текстуры кожи (корки, пузыри, ожоги)
- Чрезмерный отек кожи (эдема)
- Хрупкая кожа
- Синяки
- Зуд

ЗАМЕЧАНИЕ: В случае сомнений относительно возможных побочных эффектов, предложите пациенту проконсультироваться со своим врачом и принести разрешение на проведение процедуры.

УХОД ПОСЛЕ ПРОЦЕДУР С АППЛИКАТОРОМ TriPollar

Крайне рекомендуется использовать солнцезащитную увлажняющую защитную маску или крем после лечения.

6. КОМПЛЕКТАЦИЯ АППАРАТА GENEО+

I. Аппарат медицинский косметологический geneO+ в составе:

1. Аппарат (основной блок) – 1 шт.
2. Подставка – 1 шт.
3. Аппликатор ОхуGeneo+ – 1 шт.
4. Сетевой шнур с блоком питания geneO+ – 1 шт.
5. Массажная насадка – до 6 шт.
6. Отвертка – 1 шт.
7. Винт – 3 шт.
8. Руководство пользователя – до 3 шт.

II. Принадлежности:

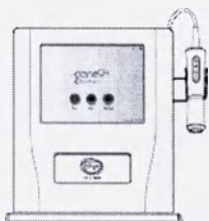
1. Аппликатор ультразвуковой в наборе:

- ультразвуковой аппликатор – 1 шт.
- держатель дополнительного аппликатора – 1 шт.
- винты для крепления дополнительного держателя – 2 шт.

2. Аппликатор TriPollar в наборе:

- аппликатор TriPollar – 1 шт.
- держатель дополнительного аппликатора – 1 шт.
- винты для крепления дополнительного держателя – 2 шт.

Аппарат, насадки и аппликаторы не стерильны и стерилизации не подлежат.



(Fig. 1)



(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)



(Fig. 6)

ПРИНЦИП РАБОТЫ:

Аппарат подает на аппликаторы электрическое питание и сигналы управления режимами работы.

Аппарат может использоваться в нескольких вариантах:

Вариант 1.

Аппарат работает с косметическими средствами рекомендованными производителем. Косметические средства состоят из двух частей – геля и специальной капсулы. При соприкосновении геля, наносимого на кожу пациента, и капсулы, устанавливаемой на аппликатор ОхуGeneo+ происходит химическая реакция – эффект Бора, усиливаемая механической вибрацией, производимой аппликатором ОхуGeneo+. В аппликаторе расположен специальный генератор механических колебаний, с генератора колебания передаются на рабочую поверхность аппликатора, где возникает механическая вибрация в диапазоне 5 – 30 Гц.

Вариант 2.

Аппарат производит механическую вибрацию. В аппликаторе расположен специальный генератор механических колебаний, с генератора колебания передаются на рабочую поверхность аппликатора, где возникает механическая вибрация в низкочастотном диапазоне 5 – 30 Гц.

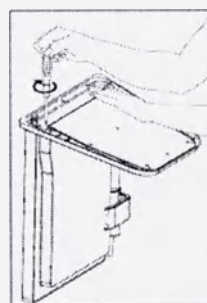
6.1 СБОРКА АППАРАТА GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Распакуйте geneO+ и проверьте, что аппарат не поврежден и присутствуют все компоненты. Рекомендуется сохранить упаковочную коробку и материалы для будущей транспортировки.

Соберите geneO+, соединив аппарат с подставкой при помощи предоставленных винтов и отвертки. Подключите кабель аппликатора в соответствующий разъем на задней стороне аппарата geneO+. Убедитесь, что Вы услышали щелчок. Установите аппликатор в держатель.



Base Unit top view
(Fig. 7)



Assembly Illustration
(Fig. 8)

Установите geneO+ на устойчивую твердую поверхность и подключите сетевой шнур с блоком питания к аппарату. Воткните электрический кабель питания в электрическую розетку.

6.2 Таблица 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЯРЛЫКИ АППАРАТ GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Параметр	Значение/данные
Входное напряжение блока питания	100-240В~50/60Гц, 600мА
Номинальная мощность на входе блока питания	12В переменного тока, 2.0А
Режим работы	OxyGeneo+
Выходная частота колебаний в режиме OxyGeneo+	5 – 30 Гц
Вес аппарата с одним держателем и аппликатором	4,4 кг
Вес аппарата с двумя держателями и аппликаторами	4,6 кг
Размеры с одним держателем аппликатора	380мм x 382мм x 282мм (В x Ш x Г)
Размеры с двумя держателями аппликаторов	380мм x 452мм x 282мм (В x Ш x Г)
Условия окружающей среды для транспортировки и хранения	
Температура транспортировки и хранения	-20°C до 60°C
Влажность транспортировки и хранения	5% до 90% относительной влажности
Атмосферное давление	50-106 (кПа)
Условия окружающей среды для работы	
Рабочая температура	5°C до 30°C
Рабочая влажность	20% до 80% относительной влажности
Рабочая высота	До 2000 над уровнем моря
Атмосферное давление	70-106 (кПа)

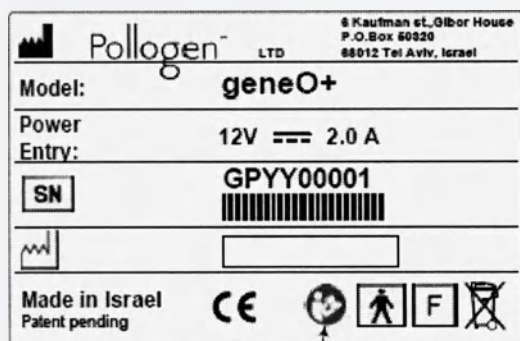
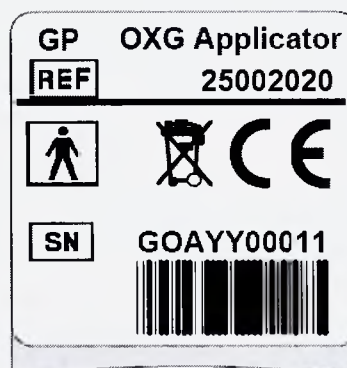
Электрическая безопасность: Классификация IEC 60601-1 – блок питания Класса II, двойная изоляция

СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Этот раздел описывает символы, используемые в данном руководстве оператора (Таблица 2). Рекомендуется, чтобы пользователи сверялись со значением этих ярлыков при ежедневном использовании и обслуживании:

Таблица 2: СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

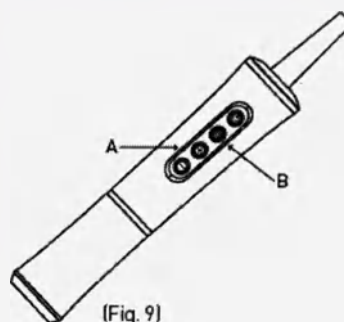
Символ	Описание
	СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
	ПЛАВАЮЩЕЕ СОЕДИНЕНИЕ
	ТИП ВФ ПРИКЛАДНЫХ ЧАСТЕЙ
	МАРКИРОВКА CE
	СИМВОЛ ЭЛЕКТРОННЫЕ ОТХОДЫ (WEEE)
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР УСТРОЙСТВА**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АППЛИКАТОРА OXYGENEO+**

АППЛИКАТОР OxyGeneo+

В аппликаторе OxyGeneo+ используется уникальный алгоритм вибрации.

Интенсивность вибрации можно регулировать в соответствии с предпочтениями клиента при помощи кнопок "+" или "-" на аппликаторе (Рис. 9А). Когда вибрация аппликатора достигает своего максимального значения и нажата кнопка "+", или при достижении минимального значения и нажатии кнопки "-", на аппликаторе начинает мигать зеленый индикатор.



(Fig. 9)

Нажатие кнопки индикатора на аппликаторе выключает световой индикатор сессии, а затем включает снова (Рис. 9В). Индикатор загорается цветом, соответствующим следующим сессиям: NeoMassage: розовый, NeoRevive: красный, NeoBright: желтый.

Подключите правильную насадку к аппликатору перед началом сессии.

6.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АППЛИКАТОРА OXYGENEO+

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ВКЛЮЧЕНИЯ И ПРОВЕРКА АППАРАТА

Перед включением geneO+ проверьте, что сетевой шнур с блоком питания подключен к разъему аппарата на задней панели и к розетке электропитания. Аппарат должен использоваться только с поставляемым блоком питания.

Поверните переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) на задней панели аппарата в положение ВКЛ (Рис. 11).

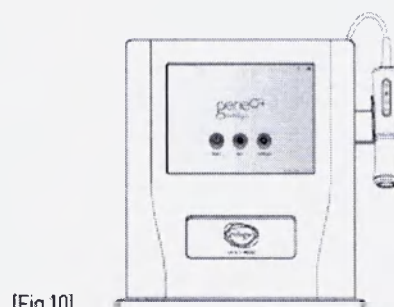
ПРИМЕЧАНИЕ: После загрузки «geneO+ by Pollogen» в рамках самопроверки аппарата сенсорный экран станет белым, затем черным с заголовком **ПРОВЕРКА ЭКРАНА**. Убедитесь, что экран в хорошем состоянии в течение этих первых нескольких секунд загрузки аппарата.

После системной проверки появится заставка «Pollogen Expect More». После того, как появится главный экран, аппарат готов к использованию.

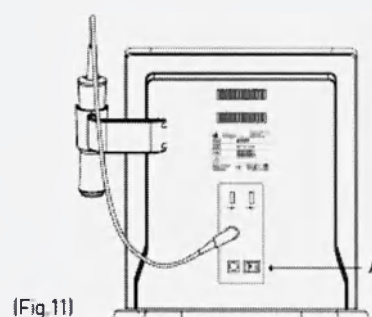
ВЫКЛЮЧЕНИЕ GENEО+

Поверните выключатель ON/OFF на задней стороне аппарата (Рис. 11).

Вытащите вилку блока питания из электрической розетки и отключите его от geneO+. Храните свой аппарат geneO+ и его аксессуары в прохладном сухом месте.



(Fig.10)



(Fig.11)

🏠 ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

Главный экран включает в себя следующие команды:

- Run – Начать сессию
- Info – Обучение и маркетинговые ресурсы
- Settings – Регулировка системных параметров

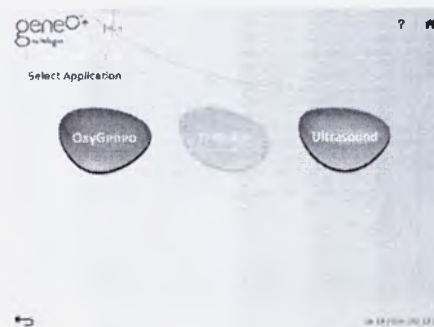


Иконка 🏠 Home (Домой) – расположена в правом верхнем углу большинства экранов. Возвращает оператора на "Главный экран".

Иконка Help ? (Помощь) – Доступна сверху выбранных экранов. Используйте эту иконку для того, чтобы получить подробную информацию о том, как пользоваться этими экранами.

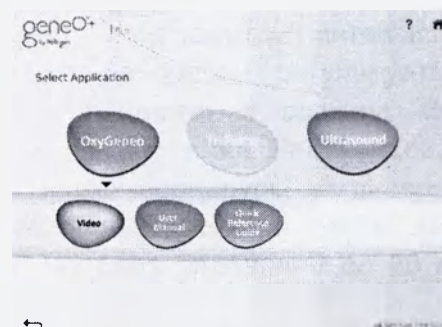
Иконка Back ↶ (Назад) – Расположена в нижнем левом углу экранов. Возвращает оператора на один экран назад.

Время, день и дата показаны в нижнем правом углу каждого экрана.



🔌 ВЫБОР ПРИМЕНЕНИЯ

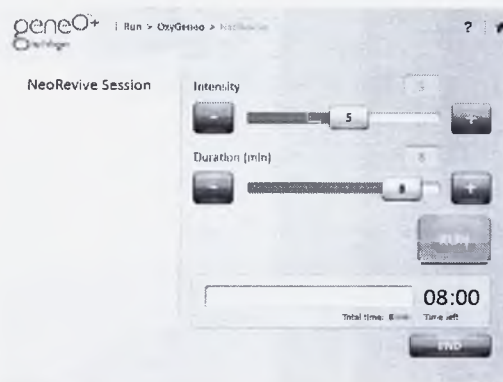
Нажмите на RUN и выберите подсвеченную надпись OxyGeneo+. После выбора сессии и перехода к экрану сессии выберите: NeoRevive, NeoBright или NeoMassage.



ЭКРАН СЕССИИ OXYGENEO+

У каждой сессии есть параметры по умолчанию, которые можно отредактировать перед началом сессии.

Intensity (Интенсивность) – У каждой сессии есть стандартное значение интенсивности вибрации. Для того, чтобы отрегулировать интенсивность вибрации используйте ползунок на экране или кнопки "+" и "-" на аппликаторе. **Duration (Продолжительность)** – У каждой сессии есть стандартная продолжительность. Для того чтобы отрегулировать продолжительность сессии перед началом процедуры, используйте ползунок на экране.



Run (Запуск) – Нажмите RUN, чтобы начать сессию.

End (Конец) – Нажмите END, чтобы закончить сессию.

Edit (Редактировать) – чтобы отредактировать параметры сессии после начала процедуры, приостановите сессию кнопкой ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) на аппликаторе и нажмите EDIT на всплывшем сообщении. Это сделает доступными опции, и вы сможете отредактировать параметры сессии. Чтобы возобновить процедуру, нажмите RUN, а затем кнопку ON/OFF на аппликаторе.

Во время проведения процедуры OxyGeneo+ регулируются 2 параметра: интенсивность вибрации манипулы и время воздействия. Интенсивность вибрации регулируется по субъективным ощущениям комфортности воздействия у пациента и реакции кожных покровов. Во время процедуры допустима и желательна легкая гиперемия. Рекомендованная установленная интенсивность – 4 (шкала от 1 до 10). Время процедуры установлено и составляет 8 или 10 минут в зависимости от выбранной процедуры. При необходимости расширения площади воздействия время процедуры может быть увеличено до 20 минут (шкала от 2 до 20 минут).

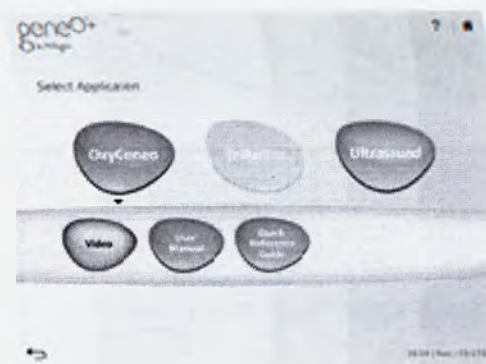
Методика проведения сессии – передвигайте аппликатор круговыми и линейными движениями по всей области, используя очень слабое надавливание. Вы также можете на короткое время останавливаться на выбранных участках, чтобы оптимизировать результат. Регулируйте интенсивность вибрации (повышайте или снижайте) в соответствии с обрабатываемой областью и переносимостью и комфортом пациента.

0 ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЭКРАН

Все доступные технологии появляются при нажатии на INFO.

Выберите соответствующую технологию –

Появится список:

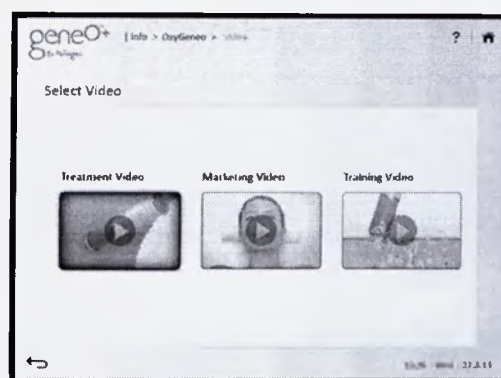


- Видео
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

Выберите нужный ресурс.

В разделе Video предлагается 3 варианта:

- Видео процедуры
- Рекламное видео
- Обучающее видео



⚙ ЭКРАН УСТАНОВОК

Languages (Языки) – Выберите нужный язык

Date and date format (Дата и формат) – Установите дату и формат отображения даты

Time and time format (Время и формат) – Выберите время и формат отображения времени

Software update (Обновление программного обеспечения) – защищено паролем – Выбор этой опции позволит обновить программное обеспечение аппарата. Обновление ПО может осуществить только сертифицированный специалист в специализированном сервисном центре. Для обновления ПО обратитесь к продавцу.

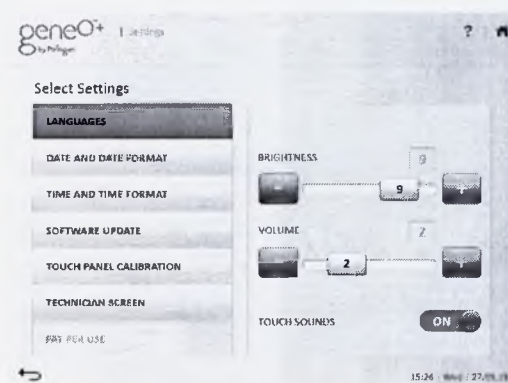
Touch panel calibration (Калибровка сенсорного экрана) – выберите эту опцию, чтобы откалибровать сенсорный экран

Technician (Технический доступ) – Используется для получения технической информации об аппарате (только для авторизованных специалистов)

Pay per use (Оплата за использование) – опция будет доступна в будущем (в настоящее время недоступна)

Brightness (Яркость) – Регулирует яркость экрана при помощи иконок "+" и "-" или ползунка.

Volume (Громкость) – Регулирует уровень звуковых сигналов при помощи иконок "+" и "-" или ползунка.



ЯЗЫК ВЫБОРА ЭКРАНА

Выберите желаемый язык и нажмите кнопку «DONE».



ЭКРАН ВЫБОРА ДАТЫ И ФОРМАТА ОТОБРАЖЕНИЯ ДАТЫ

Позволяет оператору выбрать между двумя форматами отображения даты: ДД.ММ.ГГ или ММ.ДД.ГГ.

Чтобы установить дату:

Выберите текущую дату в календаре и нажмите «DONE».

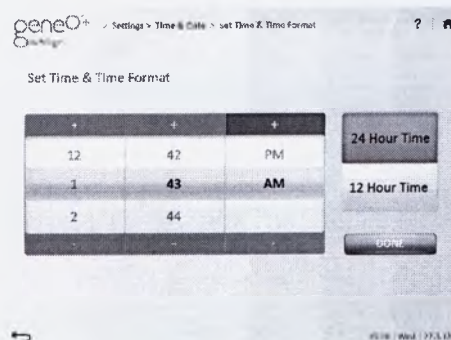


ЭКРАН УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ И ВЫБОРА ФОРМАТА ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Позволяет оператору выбрать между двумя форматами отображения времени: 24 часа или 12 часов.

Чтобы установить время:

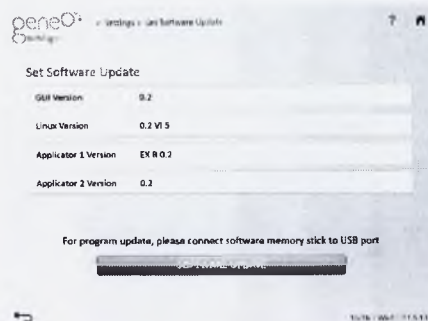
Выберите текущее время и нажмите «DONE».



ЭКРАН ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Software update (Обновление программного обеспечения) – защищено паролем – Выбор этой опции позволит обновить программное обеспечение аппарата. Обновление ПО может осуществить только сертифицированный специалист в специализированном сервисном центре. Для обновления ПО обратитесь к продавцу.

Программное обеспечение geneO+ настраивается таким образом, чтобы в значительной степени предотвратить ошибки и неправильные регулировки. Доступ через графический интерфейс ограничивается на программном уровне, т.е. операторы не имеют



доступа к уровню операционной системы для устройств управления. Аналогичным образом, доступ к критическим параметрам отводится только специалистам сервисного центра (защита паролем).

КАЛИБРОВКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Для калибровки экрана коснитесь символа калибровки (+) и убедитесь, что Вы касаетесь центра калибровочного символа.



ТЕХНИЧЕСКИЙ ДОСТУП

МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАН ТОЛЬКО АВТОРИЗОВАННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛИСТОМ КОМПАНИИ POLLOGEN!

Используется для получения технической информации об аппарате. Для входа требуется код доступа.



ОПЛАТА ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Опция будет доступна в будущем (в настоящее время не доступна).

6.4 УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА GENEО+ В БАЗОВОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

Очищайте geneO+ как минимум раз в неделю. Выключите аппарат и протрите все поверхности мягкой влажной неабразивной тканью. Будьте осторожны, чтобы не пролить жидкость на geneO+.

Убедитесь, что вода не попала внутрь аппарата. Убедитесь, что аппарат совершенно сухой перед следующим использованием. После каждой процедуры очищайте и дезинфицируйте массажную насадку, следуя нижеприведенной процедуре:

1. Отсоедините силиконовый колпачок массажной насадки от пластикового основания.
2. Очищайте и дезинфицируйте силиконовый колпачок водой и моющим средством, следуя инструкции на моющее средство, до тех пор, пока он не станет визуально чистым.
3. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы высушить массажную насадку.

Срок годности 15 лет. Срок службы 5 лет.

6.5 УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И УПАКОВКА АППАРАТА

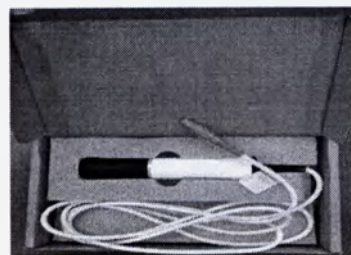
Изделие транспортируется всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах с предохранением от атмосферных осадков, в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте данного вида.

Изделие при транспортировании не должно подвергаться длительному воздействию источников тепла, прямого солнечного света и ионизирующего излучения.

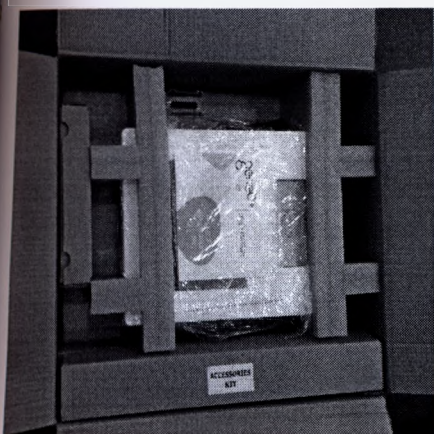
Аппарат geneO+ и дополнительные аппликаторы для транспортировки должны быть упакованы в оригинальные упаковки.

Первичная упаковка:

Аппликатор ОхуGeneo+ упаковывается в прокладки из жесткого пенополиуретана и помещается в индивидуальную картонную коробку без маркировки.

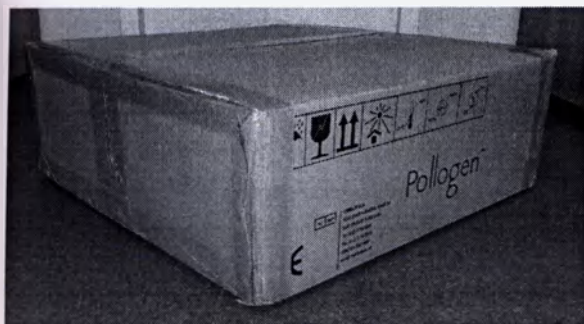


Массажные насадки, отвертка, винты упаковываются в полиэтиленовые пакеты и вместе с сетевым шнуром с блоком питания geneO+ и помещаются в индивидуальную в картонную коробку без маркировки.



Аппарат geneO+ (основной блок), подставка geneO+, коробка с аппликатором OxyGeneo+, коробка с массажными насадками, отверткой, винтами, сетевым шнуром с блоком питания geneO+ укладываются в прокладки из жесткого пенополиуретана и вместе с руководством пользователя упаковываются в картонную коробку.

Маркировка вторичной упаковки содержит следующую информацию:



- название и адрес компании-производителя;
- знак соответствия международному стандарту CE;
- символы, указывающие на способ обращения с изделием: Температурный интервал; Беречь от солнечных лучей; Верх (указание правильного вертикального положения груза); Осторожно: хрупкое; Беречь от влаги.
- символ «Не утилизировать бытовыми отходами» «Особая утилизация».

7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АППЛИКАТОРЫ: ультразвуковой аппликатор и аппликатор TriPollar

Аппарат медицинский косметологический geneO+, называемый далее geneO+, аппарат geneO+ или аппарат, состоит из основных частей: аппарат (основной блок), подставка, аппликатор ОхуGeneo+, сетевой шнур с блоком питания geneO+, массажная насадка – 2 штуки.

Дополнительно поставляются: ультразвуковой аппликатор и аппликатор TriPollar, разработанные компанией Pollogen и предназначенные для использования вместе с Аппаратом медицинским косметологическим geneO+.

Ультразвуковой аппликатор: В аппликаторе используется специальная технологическая оснастка, генерирующая ультразвук, с применением пьезоэлементов. На кристалл аппликатора подается электрический ток, частота которого находится в ультразвуковом диапазоне. Таким образом, вызываются механические колебания, и генерируется ультразвук, который впоследствии поступает на рабочую поверхность аппликатора.

Аппликатор TriPollar: аппликатор генерирует электрические радиочастотные колебания при помощи специального генератора, эти колебания подаются на электрода, расположенные на рабочей поверхности аппликатора.

На аппарат geneO+ в базовой комплектации может быть установлен только один из дополнительных аппликаторов. Для смены дополнительного аппликатора используйте инструкции по подключению и отключению дополнительных аппликаторов приведенные ниже в соответствующих разделах.

Держатель дополнительного аппликатора является универсальным, в нем может быть размещен как ультразвуковой, так и TriPollar аппликатор.

8. ОПИСАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УЛЬТРАЗВУКОВОГО АППЛИКАТОРА

Этот раздел представляет подробное описание набора ультразвукового аппликатора для geneO+, включая его основные компоненты, средства управления и технические характеристики. Пожалуйста, просмотрите этот раздел внимательно, чтобы ознакомиться со средствами управления, портами и разъемами, используемыми во время процедуры.

Ультразвуковой аппликатор предназначен для использования с аппаратом geneO+. Аппарат автоматически определяет подключение аппликатора и идентифицирует его. Аппарат работает только с подключенным аппликатором и будет использовать только рабочие характеристики данного аппликатора. Все меры обеспечения безопасности, встроенные в аппарат, применимы к ультразвуковому аппликатору.

8.1 КОМПОНЕНТЫ НАБОРА И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

Набор ультразвукового аппликатора для geneO+ состоит из следующих основных компонентов:

- Ультразвуковой аппликатор – 1 шт.
- Держатель дополнительного аппликатора – 1 шт.
- Винты для крепления дополнительного держателя – 2 шт.

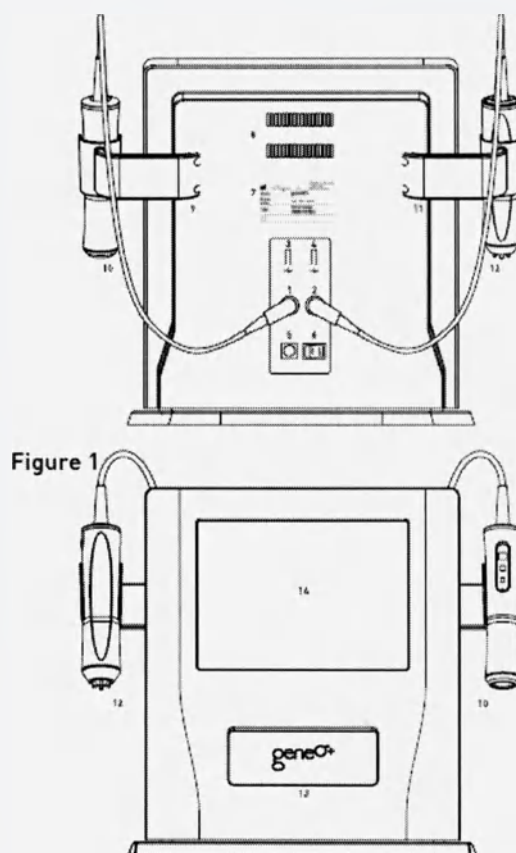
Ниже приведен обзор компонентов аппарата и дополнительных компонентов набора ультразвукового аппликатора.

8.1.1 ОСНОВНОЙ АППАРАТ

Основной аппарат контролирует работу всех аппликаторов (Рисунок 1). Он содержит следующие части:

- 1, 2 – Разъемы аппликаторов
- 3, 4 – USB разъемы
- 5 – Разъем блока питания
- 6 – Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 7 – Ярлык аппарата
- 8 – Вентиляция
- 9 – Держатель аппликатора OxyGeneo+
- 10 – Аппликатор OxyGeneo+
- 11 – Держатель дополнительного аппликатора
- 12 – Ультразвуковой аппликатор
- 13 – Синий светящийся логотип geneO+
- 14 – Сенсорный экран

Рисунок 1: Основные аппаратные компоненты geneO+ с ультразвуковым аппликатором



8.1.2 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления служит в качестве интерфейса пользователя и расположена спереди аппарата (Рисунок 2). Панель управления – это сенсорный экран, который включает в себя панель главного экрана.

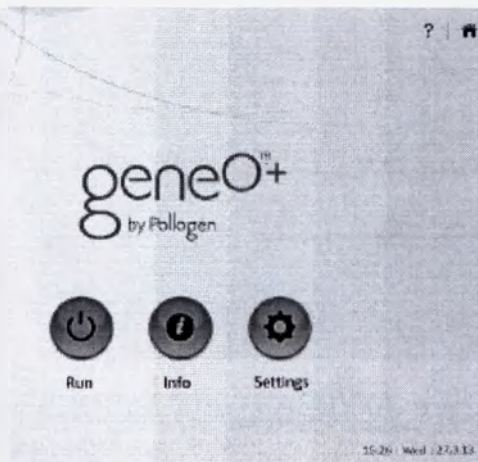


Рисунок 2: Интерфейс пользователя – контрольная панель

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

Выберите аппликатор по его изображению. После выбора клавиша будет подсвечена. Затемненная клавиша означает отключенный аппликатор и не может быть выбрана.

ОПЦИИ МЕНЮ

МЕНЮ позволяет выполнять следующие действия:

- Выбор аппликатора – аппликатор OxyGeneo+, аппликатор TriPollar или ультразвуковой аппликатор
- Выбор процедуры – процедура с ультразвуковым аппликатором может быть проведена на двух различных уровнях интенсивности: НИЗКИЙ (LOW) и ВЫСОКИЙ (HIGH).
- Выбор параметров процедуры – Время (2 – 20 минут)

8.1.3 УЛЬТРАЗВУКОВОЙ АППЛИКАТОР:

Ультразвуковой аппликатор (Рисунок 3) подключается к аппарату при помощи кабеля, содержащего электрические провода, и разъема. Аппликатор состоит из пластикового корпуса со встроенной электронной системой, ультразвукового электрода, кнопки Старт/Стоп и двух индикаторов. Когда аппликатор не используется, он должен храниться в держателе с электродом, направленным вниз.



Рисунок 3. Ультразвуковой аппликатор

8.1.4 ДЕРЖАТЕЛЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА

Держатель дополнительного аппликатора (Рисунок 4) используется для хранения ультразвукового аппликатора.

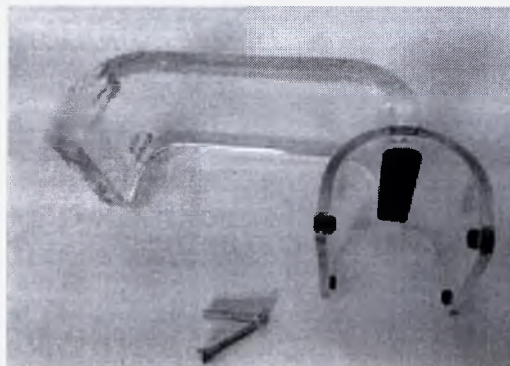


Рисунок 4: Держатель дополнительного аппликатора

8.2 Таблица 3: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В РЕЖИМЕ УЛЬТРАЗВУКА

Параметр	Значение/данные
Режим работы	Ультразвук
Максимальная выходная мощность	До 1 Ватт/см ²
Выходная частота	1МГц

8.3 СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Этот раздел описывает символы, используемые в данном Руководстве пользователя (Таблица 4). Рекомендуется, чтобы пользователи ознакомились со значениями этих символов для ежедневного использования и обслуживания аппарата.

Таблица 4 предоставляет краткий обзор символов, которые расположены на основном аппарате geneO+ и обозначения на наборе ультразвукового аппликатора.

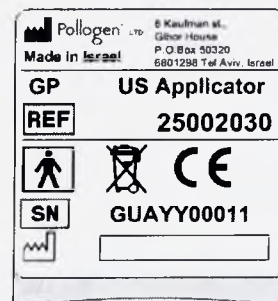
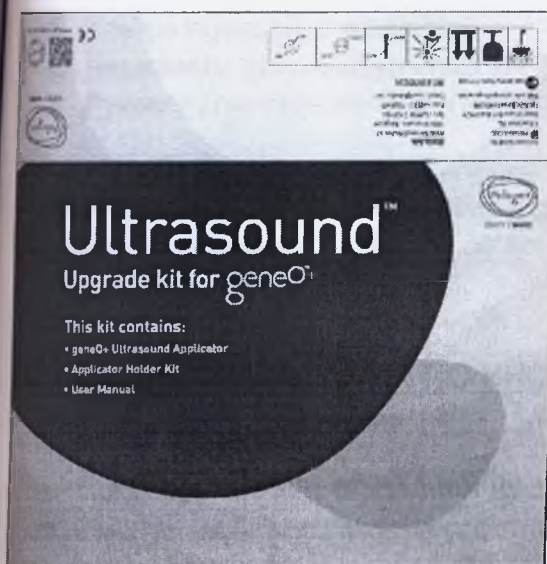
Символ	Описание
	СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
	ПЛАВАЮЩЕЕ СОЕДИНЕНИЕ
	ТИП ВФ ПРИКЛАДНЫХ ЧАСТЕЙ
	МАРКИРОВКА CE
	СИМВОЛ ЭЛЕКТРОННЫЕ ОТХОДЫ (WEEE)
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

8.3.1 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА НАБОРЕ УЛЬТРАЗВУКОВОГО АППЛИКАТОРА

На компонентах набора расположены следующие обозначения:

Обозначения упаковки набора ультразвукового аппликатора

Серийный номер ультразвукового аппликатора



Дополнительный аппликатор (ультразвуковой аппликатор или аппликатор TriPollar), держатель дополнительного аппликатора, винты для крепления дополнительного держателя упаковываются в прокладки из жесткого пенополиуретана и вместе с Руководством пользователя аппарата geneO+ упаковываются в картонную коробку.



Вторичная упаковка: декоративная упаковка из тонкого картона 8x30x21 см, вес брутто 0,73 кг.

8.4 НАЧАЛЬНАЯ УСТАНОВКА

Набор предназначен для простой установки. Чтобы установить набор, следуйте нижеприведенной процедуре:

8.4.1 РАСПАКОВКА НАБОРА

Распакуйте набор и проверьте, что все компоненты присутствуют и не повреждены. Рекомендуется сохранить упаковочную коробку и материалы для дальнейшей транспортировки.

Проверьте наличие частей по следующему списку:

1. Ультразвуковой аппликатор
2. Держатель дополнительного аппликатора (с двумя винтами)
3. Руководство пользователя на аппарат geneO+

ЗАМЕЧАНИЕ: Проверьте, что аппликатор и все его компоненты не повреждены. Если Вы заметили какие-либо признаки повреждения или отсутствующие детали, не продолжайте установку. Немедленно сообщите об этом Вашему представителю Pollogen.

8.4.2 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО ИНСТАЛЛЯЦИИ

- Электрические требования

Аппарат имеет универсальный однофазный блок питания 100 - 240 В переменного тока; 50-60Гц.

Должен использоваться исключительно поставляемый блок питания.

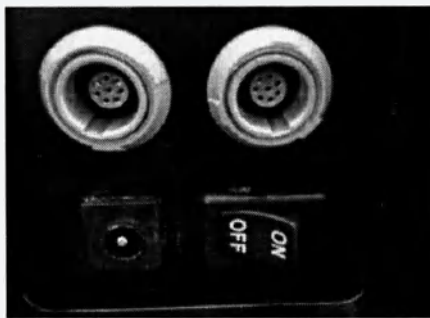
- Требования по окружающей среде

Едкие материалы могут повредить электронные части. Поэтому аппарат должен работать в неагрессивной атмосфере. Для оптимальной работы аппарата поддерживайте температуру в помещении от 5 °С до 30 °С, а относительную влажность – меньше 80%.

Для оптимального хранения поддерживайте температуру в помещении от -20 °С до 60 °С, а относительную влажность – меньше 90%, а также поддерживайте атмосферное давление в диапазоне от 50кПа до 106 кПа.

8.4.3 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

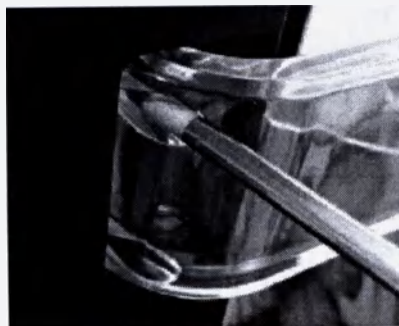
Напоминание: Перед началом установки отсоедините кабель блока питания.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА

Расположите держатель дополнительного аппликатора в предназначенном для него месте на аппарате.

Завинтите два винта при помощи отвертки.

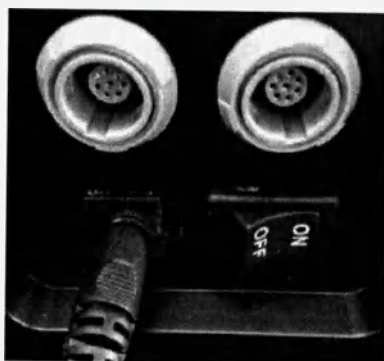


ЗАМЕЧАНИЕ: Если ранее был приобретен дополнительный аппликатор TriPollar, установку держателя дополнительного аппликатора повторно производить не нужно. Держатель может быть использован для любого аппликатора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ БЛОКА ПИТАНИЯ

Предупреждение: перед подключением кабеля блока питания убедитесь, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ (OFF).

ЗАМЕЧАНИЕ: Аппарат geneO+ должен использоваться только с поставляемым блоком питания.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ФИКСАЦИЯ УЛЬТРАЗВУКОВОГО АППЛИКАТОРА

- Аппликатор можно подключать к любому разъему (гнезду) для аппликатора.
- Вытащите ультразвуковой аппликатор из упаковки.
- Вставьте разъем на конце кабеля в один из разъемов, выровняв канавки на разъеме с пазами в гнезде.
- Вставьте разъем в одно из гнезд. Убедитесь, что Вы услышали щелчок.
- Установите ультразвуковой аппликатор в держатель.



8.5 ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

8.5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

Перед включением geneO+ убедитесь, что блок питания подключен к выходу аппарата на задней панели и к электрической розетке. Аппарат должен использоваться только с поставляемым блоком питания.

Включите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ на задней панели в положение ВКЛ (ON).

ЗАМЕЧАНИЕ: После загрузки «geneO+ by Pollogen» сенсорный экран станет белым, а затем черным с заголовком ПРОВЕРКА ЭКРАНА как часть самопроверки аппарата. Проверьте качество экрана во время этих первых нескольких секунд загрузки аппарата.

После аппарат проверки появится заставка «Pollogen Expect More».

После загрузки главного экрана аппарат готов к использованию.

ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

Главный экран включает в себя следующие команды:

- Run – Начать сессию
- Info – Обучение и маркетинговые ресурсы
- Settings – Регулировка системных параметров

Иконка  Home (Домой) – расположена в правом верхнем углу большинства экранов. Возвращает

оператора на "Главный экран".

Иконка Help ? (Помощь) – Доступна сверху выбранных экранов. Используйте эту иконку для того, чтобы получить подробную информацию о том, как пользоваться этими экранами.

Иконка Back ↶ (Назад) – Расположена в нижнем левом углу экранов. Возвращает оператора на один экран назад.

Время, день и дата показаны в нижнем правом углу каждого экрана.



8.5.2 ВЫБОР АППЛИКАТОРА

Все доступные технологии появляются на главном экране после нажатия RUN.

Выберите аппликатор нажатием соответствующей кнопки (Ультразвук / Ultrasound).

Аппарат автоматически определяет подключенный аппликатор и различает ультразвуковой аппликатор и OxyGeneo+ аппликатор или аппликатор TriPollar.

Аппарат позволяет работать только с подключенным аппликатором.

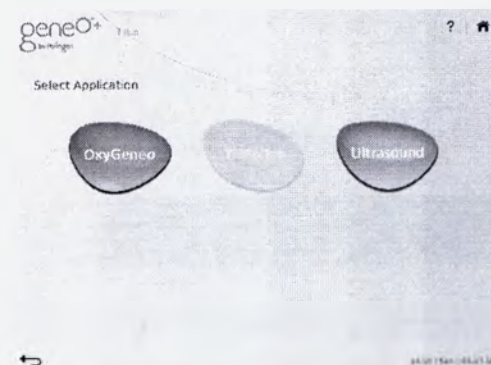
Если аппликатор подключен неправильно или отсутствует, клавиша на экране будет затемнена.

Выберите Ультразвук / Ultrasound, чтобы начать ультразвуковую сессию.

После выбора клавиша будет подсвечена.

Если не подключен ни один из аппликаторов, аппарат покажет сообщение

Аппликаторы не подключены



8.5.3 ЭКРАН УЛЬТРАЗВУКОВОЙ СЕССИИ

Два доступных уровня процедуры появляются после нажатия Ультразвук / Ultrasound.

У каждой сессии есть рекомендованные параметры по умолчанию, которые можно отредактировать перед началом сессии.

Выберите уровень мощности процедуры – низкий или высокий.

По умолчанию установлен низкий уровень мощности.

Duration (Продолжительность) – У каждой сессии есть стандартная продолжительность. Для того, чтобы отрегулировать продолжительность сессии перед началом процедуры, используйте ползунок на экране.

Выберите параметр, который необходимо изменить, двигая ползунок вправо, чтобы увеличить значение, или влево, чтобы уменьшить, или нажимая кнопки «+» или «-» на экране.

Run (Запуск) – Нажмите RUN, чтобы начать сессию.

End (Конец) – Нажмите END, чтобы закончить сессию.

8.5.4 ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ

Процедуру можно начать в любое время после выбора параметров процедуры.

Начало сессии

Нажмите RUN, чтобы начать сессию.

Зеленый индикатор начнет мигать, указывая на то, что выбран ультразвуковая процедура и программа загружена в аппликатор.

Аппарат покажет Вам сообщение «Press the applicator START button to begin session» (Нажмите кнопку СТАРТ на аппликаторе, чтобы начать сессию).

После нажатия кнопки СТАРТ загорится синий индикатор, указывая на то, что лечебная программа запущена.

Во время работы лечебной программы все кнопки станут недоступны, и Вы не сможете редактировать параметры сессии.

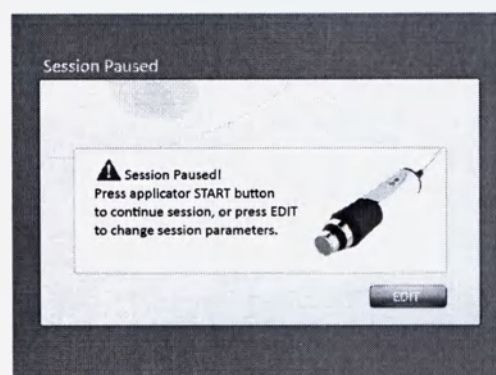
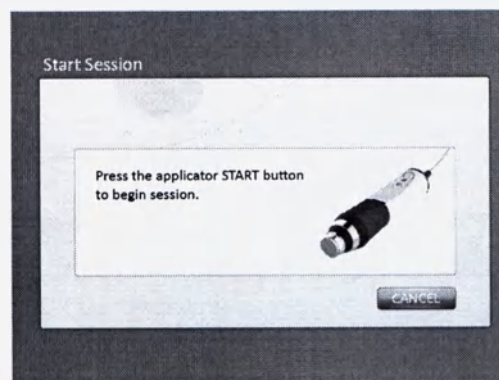
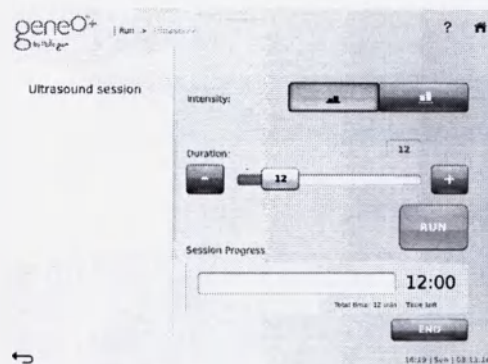
Вы можете следить за прогрессом сессии на экране.

Важно: Нажимайте кнопку СТАРТ на аппликаторе только после того, как будет достигнут полный контакт аппликатора и контактной среды на коже.

Аппарат издаст звуковой сигнал за 1 минуту до окончания сессии. Этот сигнал нельзя заглушить/выключить.

Приостановка сессии

Для того, чтобы отредактировать параметры сессии после начала процедуры, приостановите сессию кнопкой START (СТАРТ) на аппликаторе. На экране появится сообщение «Session Paused! Press applicator START button to continue session, or press EDIT to change session parameters» («Сессия приостановлена! Нажмите кнопку СТАРТ для того, чтобы продолжить сессию, или кнопку РЕДАКТИРОВАТЬ для того чтобы изменить параметры сессии»).



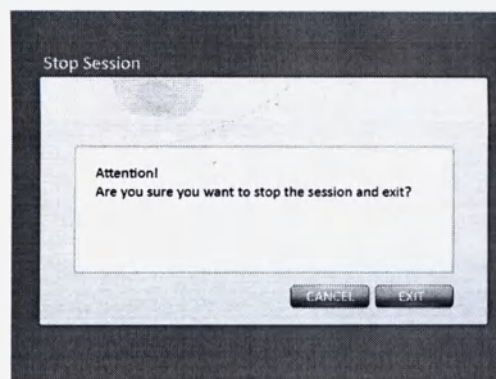
Это делает доступным кнопки управления на сенсорном экране, и Вы сможете отредактировать параметры сессии.

ОСТАНОВКА сессии

Чтобы остановить сессию нажмите кнопку END (КОНЕЦ) на экране.

Аппарат покажет сообщение «Attention! Are you sure you want to stop the session and exit?» («Внимание! Вы уверены, что хотите остановить сессию и выйти?»).

Нажмите CANCEL (ОТМЕНА) для того, чтобы продолжить текущую сессию, или EXIT (ВЫХОД) для того, чтобы перейти к следующей сессии.



Предупреждающий сигнал в режиме Ультразвук

Встроенная система безопасности указывает, оптимален ли контакт ультразвукового аппликатора с кожей и достаточно ли контактной среды на коже для проведения процедуры. Оранжевый индикатор загорается при плохом контакте аппликатора с кожей или недостаточном количестве контактной среды на коже.

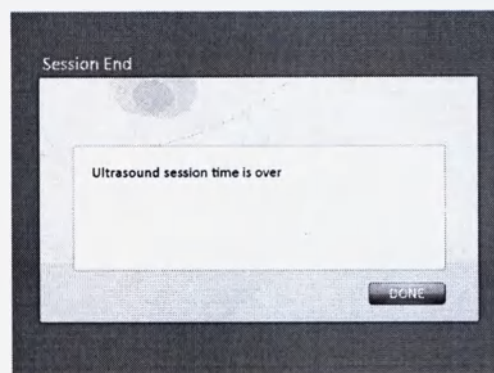
Горят оранжевый и синий индикаторы – это указывает на плохой уровень контакта.

Горят оранжевый и зеленый индикаторы – это указывает на полное отсутствие контакта, ультразвуковая процедура при этом приостанавливается.

При восстановлении контакта аппликатора с кожей или нанесении дополнительной контактной среды эмиссия ультразвука восстанавливается, оранжевый индикатор выключается.

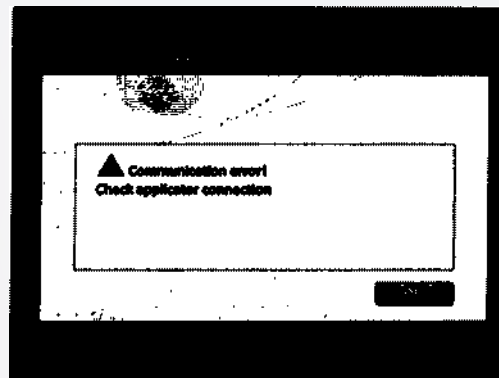
Конец сессии

После завершения времени ультразвуковой сессии аппарат покажет на экране сообщение и дважды подаст звуковой сигнал. Вам надо будет нажать кнопку DONE (ЗАВЕРШЕНИЕ) для того, чтобы перейти к следующей сессии.



Нет связи

Во время процедуры аппарат постоянно проверяет правильность подключения работающего аппликатора. В случае нарушения соединения аппарат покажет предупреждающее сообщение «Communication error! Check applicator connection» («Ошибка связи! Проверьте подключение аппликатора»).



Нажмите ОК для продолжения.

Вы можете продолжить сессию только если аппликатор подключен правильно.

8.5.5 ИНДИКАТОРЫ АППЛИКАТОРА

Аппликаторы должны быть подключены к аппарату и зафиксированы до их активации.

1. Зеленый индикатор горит. Указывает на то, что аппликатор правильно подключен, и аппарат определил его.

Зеленый индикатор мигает. Указывает на то, что выбрана ультразвуковая сессия и программа загружается в аппликатор.

Синий индикатор горит. Была нажата кнопка СТАРТ. Программа лечения запущена. Излучается ультразвуковой сигнал.

2. Оранжевый индикатор горит – плохой уровень контакта.

- Горят оранжевый и синий индикаторы – это указывает на плохой уровень контакта.

- Горят оранжевый и зеленый индикаторы – это указывает на полное отсутствие контакта, ультразвуковая процедура при этом приостанавливается.

При восстановлении контакта аппликатора с кожей или нанесении дополнительной контактной среды эмиссия ультразвука восстанавливается, оранжевый индикатор выключается.



8.5.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

Чтобы выключить аппарат, переключите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ на задней стороне аппарата в положение ВЫКЛ. Вытащите блок питания из электрической розетки и отсоедините его от аппарата geneO+.

Предупреждение: перед отключением кабеля блока питания убедитесь, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ.

Храните Ваш geneO+ и его аксессуары в прохладном, сухом месте.

11.6 УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ПРОЦЕДУРА

11.6.1 ПОДГОТОВКА К ПРОЦЕДУРЕ

Во время первого визита оператор или авторизованный представитель персонала должны осмотреть области, предназначенные для лечения и предпринять следующие действия:

- Собрать подробную медицинскую и физическую историю пациента (анамнез), включая предыдущие методы эстетического лечения.
- Определить, подходит ли пациент для процедуры – не обрабатывать пациента с любыми противопоказаниями, приведенными в Разделе 4 данного руководства пользователя.
- Определить, почему пациент обратился за этой процедурой и каковы его/ее ожидания.
- Проинформировать пациента о курсе лечения, типичных результатах процедуры, реалистических ожиданиях и возможных побочных эффектах, и дискомфорте.
- Проинструктировать пациента соблюдать меры безопасности.
- До начала процедуры пациент должен подписать форму информированного согласия.

8.6.2 ПАРАМЕТРЫ ПРОЦЕДУРЫ

Параметры ультразвуковой процедуры, основанные на клиническом опыте работы с ультразвуковым аппликатором для geneO+, включают два уровня интенсивности процедуры: Низкий и Высокий.

Рекомендуется использовать Низкий уровень по областям, где близко расположены кости, вокруг глаз и по любым областям с высокой чувствительностью кожи.

Рекомендуется проводить ультразвуковую терапию в течение 10 - 12 минут.

8.6.3 ВЫПОЛНЕНИЕ УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ

- Подготовьте область процедуры: Снимите украшения и пирсинг.
- Помойте водой с мылом.
- Нанесите на область процедуры контактную среду – любой гель, состоящий из воды не меньше, чем на 50%.
- Убедитесь, что нанесли толстый слой контактной среды на всю область лечения.
- Выберите уровень ультразвука НИЗКИЙ или ВЫСОКИЙ.
- Выберите продолжительность лечения, по умолчанию установлено 10 минут.
- Нажмите "RUN", на аппликаторе начнет мигать зеленый индикатор.
- Нажмите кнопку СТАРТ / START, загорится синий индикатор.
- Убедитесь, что электрод аппликатора находится в полном контакте с кожей, электрод должен двигаться постоянно – не останавливайте движение работающего аппликатора и не поднимайте его у в воздух.
- Скользите электродом ультразвукового аппликатора по всей области лечения, используя небольшое давление, двигайте аппликатор круговыми или эллиптическими движениями, в зависимости от области процедуры.
- Ультразвуковой аппликатор имеет механизм безопасности, который показывает, оптимален ли контакт аппликатора с кожей и достаточно ли для лечения контактной среды на коже. Оранжевый индикатор показывает уровень контакта. Если горят оранжевый и синий индикаторы, это указывает на плохой уровень контакта. Если горят оранжевый и зеленый индикаторы, это указывает на отсутствие контакта и отключает эмиссию ультразвука. Как только контакт аппликатора с кожей восстановлен, или нанесена дополнительная контактная среда, эмиссия ультразвука восстанавливается, оранжевый индикатор перестает светиться, начинает гореть синий индикатор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ПРОЦЕДУРЫ МАСЛА, ОСНОВАННЫЕ НА МИНЕРАЛЬНОМ МАСЛЕ.
- НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ ОБЛАСТЬ ГЛАЗ, КРОМЕ ОБЛАСТИ ПОД БРОВЯМИ И НАД ГЛАЗАМИ, ТОЛЬКО В ОБЛАСТИ КОСТИ; ПОД БРОВЯМИ ДО СКЛАДКИ ГЛАЗА.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ КОЖУ НА ГЛАЗНОЙ ВПАДИНЕ.
- НИКОГДА НЕ ЗАБЫВАЙТЕ ОТЯНУТЬ ГЛАЗНОЕ ВЕКО ОТ ГЛАЗА И ОСТОРОЖНО ПОМЕЩАЙТЕ АППЛИКАТОР НА КОСТЬ.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ ГРУДНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ ИЛИ ПОДМЫШКИ.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ КОЖУ НАД ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗОЙ.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ КОЖУ НАД ПОЗВОНОЧНИКОМ И В ОБЛАСТИ ЧЕРЕПА.

8.6.4 УХОД ПОСЛЕ ПРОЦЕДУРЫ

Следуйте рекомендациям, приведенным ниже, чтобы определить необходимые действия по уходу после процедуры.

- Уберите оставшийся гель с кожи.
- Настоятельно рекомендуется использовать после процедуры гидратирующую маску или крем с SPF.
- Если побочные эффекты держатся дольше вышеуказанного периода, пациент должен обратиться к врачу.

8.6.5 ПРОТОКОЛ ЛЕЧЕНИЯ И ВЫВОДЫ

Ультразвуковые сеансы на geneO+ рекомендуется проводить один раз в неделю в течение как минимум 6 – 8 последовательных недель.

Дополнительные процедуры рекомендуется проводить каждые 4 – 8 недель, в соответствии с индивидуальными нуждами пациента.

Для усиления эффекта от ультразвукового массажа рекомендуется после него провести 10-минутный сеанс NeoMassage.

Для получения оптимальных результатов рекомендуется всегда выполнять комбинированные сеансы с применением технологии OxyGeneo+ и ультразвуковой технологии. Начните с применения технологии OxyGeneo+, затем проведите ультразвуковую процедуру и завершите комплекс, выполнив NeoMassage.

Кожа должна быть тщательно очищена при смене методов лечения.

8.7 УХОД ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ УЛЬТРАЗВУКОВЫМ АППЛИКАТОРОМ

8.7.1 ОЧИСТКА АППАРАТА

Перед очисткой или техническим обслуживанием выключите geneO+, а затем **ОТСОЕДИНИТЕ** блок питания от электрической розетки.

Очищайте аппарат как минимум раз в неделю. Протирайте все поверхности мягкой, влажной, неабразивной тканью. Будьте осторожны, чтобы не пролить жидкость на аппарат. Перед следующим использованием убедитесь, что аппарат полностью высох.

8.7.2 ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ АППЛИКАТОРА

После каждой процедуры очищайте и дезинфицируйте аппликатор согласно следующей процедуре:

1. Используйте мягкую ткань, смоченную в моющем средстве, чтобы очистить поверхность аппликатора от загрязнения. Следуйте инструкции по применению моющего средства.
2. Используйте мягкую ткань, смоченную водой, чтобы удалить остатки моющего средства.
3. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы высушить аппликатор.

9. ОПИСАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА TriPollar

Этот раздел представляет подробное описание набора аппликатора TriPollar для geneO+, включая его основные компоненты, средства управления и технические характеристики. Пожалуйста, просмотрите этот раздел внимательно, чтобы ознакомиться со средствами управления, портами и разъемами, используемыми во время процедуры.

Аппликатор TriPollar предназначен для использования с аппаратом geneO+. Аппарат автоматически определяет подключение аппликатора TriPollar и идентифицирует его. Аппарат работает только с подключенным аппликатором и будет использовать только рабочие характеристики данного аппликатора. Все меры обеспечения безопасности, встроенные в аппарат, применимы к аппликатору TriPollar.

9.1 КОМПОНЕНТЫ НАБОРА И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

Набор аппликатора TriPollar для geneO+ состоит из следующих основных компонентов:

- Аппликатор TriPollar – 1 шт.
- Держатель дополнительного аппликатора – 1 шт.
- Винты для крепления дополнительного держателя – 2 шт.

Ниже приведен обзор компонентов аппарата и дополнительных компонентов набора TriPollar.

9.1.1 ОСНОВНОЙ АППАРАТ

Основной аппарат контролирует работу всех аппликаторов (Рисунок 1). Он содержит следующие части:

- 1, 2 – Разъемы аппликаторов
- 3, 4 – USB разъемы
- 5 – Разъем блока питания
- 6 – Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 7 – Ярлык аппарата
- 8 – Вентиляция
- 9 – Держатель аппликатора OxyGeneo+
- 10 – Аппликатор OxyGeneo+
- 11 – Держатель дополнительного аппликатора
- 12 – Аппликатор TriPollar
- 13 – Синий светящийся логотип geneO+
- 14 – Сенсорный экран

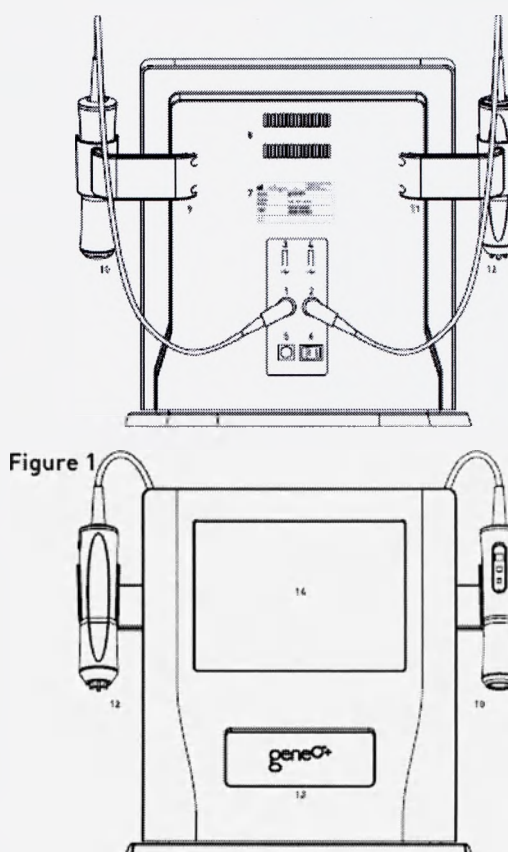


Рисунок 1: Основные аппаратные компоненты geneO+ с аппликатором TriPollar

9.1.2 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления служит в качестве интерфейса пользователя и расположена спереди аппарата (Рисунок 2). Панель управления – это сенсорный экран, который включает в себя панель главного экрана.



Рисунок 2: Интерфейс пользователя – контрольная панель

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

Выберите аппликатор по его изображению. После выбора клавиша будет подсвечена. Затемненная клавиша означает отключенный аппликатор и не может быть выбрана.

ОПЦИИ МЕНЮ

МЕНЮ позволяет выполнять следующие действия:

- Выбор аппликатора – аппликатор OxyGeneo+, аппликатор TriPollar или ультразвуковой аппликатор
- Выбор процедуры – процедура с аппликатором TriPollar включает в себя выбор 4 лечебных областей: лицо, шея, декольте и руки. Каждая область может быть обработана с 3 уровнями интенсивности: НИЗКОЙ, СРЕДНЕЙ или ВЫСОКОЙ
- Выбор параметров процедуры – Время (2 – 60 минут) и Мощность (уровень мощности в диапазоне от 1 до 100 (% от максимальной выходной мощности аппликатора TriPollar))

9.1.3 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Аппликатор TriPollar (Рисунок 3) подключается к аппарату при помощи кабеля, содержащего электрические провода, и разъема. Аппликатор состоит из пластикового корпуса со встроенной электронной системой, 4 электродов, температурного датчика, кнопки Старт/Стоп и двух индикаторов. Когда аппликатор не используется, он должен храниться в держателе с электродами, направленными вниз.



Рисунок 3. Аппликатор TriPollar

9.1.4 ДЕРЖАТЕЛЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА

Держатель дополнительного аппликатора (Рисунок 4) используется для хранения аппликатора TriPollar.

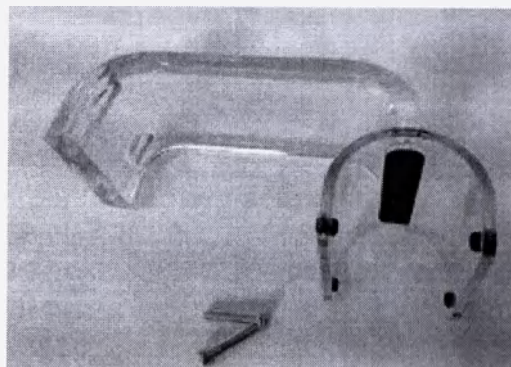


Рисунок 4: Держатель дополнительного аппликатора

9.2 Таблица 5: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ В РЕЖИМЕ TriPollar

Параметр	Значение/данные
Режим работы	TriPollar RF
Максимальная выходная мощность	До 15 Ватт при 200 Ом
Выходная частота	1МГц

9.3 СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Этот раздел описывает символы, используемые в данном Руководстве пользователя (Таблица 6). Рекомендуется, чтобы пользователи ознакомились со значениями этих символов для ежедневного использования и обслуживания аппарата.

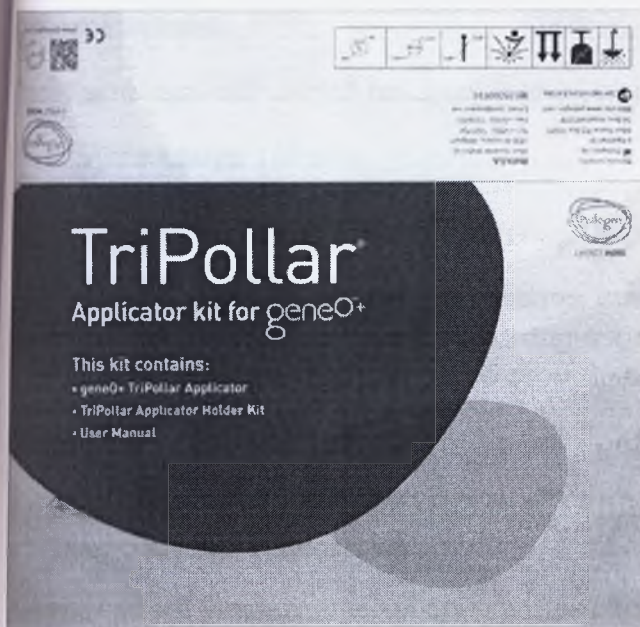
Таблица 6 предоставляет краткий обзор символов, которые расположены на основном аппарате geneO+ и на наборе аппликатора TriPollar.

Символ	Описание
	СМ. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
	ПЛАВАЮЩЕЕ СОЕДИНЕНИЕ
	ТИП ВФ ПРИКЛАДНЫХ ЧАСТЕЙ
	МАРКИРОВКА CE
	СИМВОЛ ЭЛЕКТРОННЫЕ ОТХОДЫ (WEEE)
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
	ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

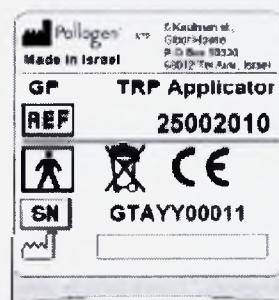
9.3.1 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА НАБОРЕ TRIPOLLAR

На компонентах набора расположены следующие обозначения:

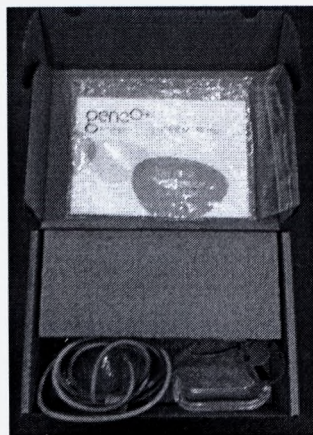
Обозначения упаковки набора аппликатора TriPollar



Серийный номер аппликатора TriPollar



Дополнительный аппликатор (ультразвуковой аппликатор или аппликатор TriPollar), держатель дополнительного аппликатора, винты для крепления дополнительного держателя упаковываются в прокладки из жесткого пенополиуретана и вместе с Руководством пользователя аппарата geneO+ упаковываются в картонную коробку.



Вторичная упаковка: декоративная упаковка из тонкого картона 8x30x21 см, вес брутто 0,73 кг.

9.4 НАЧАЛЬНАЯ УСТАНОВКА

Набор предназначен для простой установки. Чтобы установить набор, следуйте нижеприведенной процедуре:

9.4.1 РАСПАКОВКА НАБОРА

Распакуйте набор и проверьте, что все компоненты присутствуют и не повреждены. Рекомендуется сохранить упаковочную коробку и материалы для дальнейшей транспортировки.

Проверьте наличие частей по следующему списку:

4. Аппликатор TriPollar
5. Держатель дополнительного аппликатора (с двумя винтами)
6. Руководство пользователя на аппарат geneO+

ЗАМЕЧАНИЕ: Проверьте, что аппликатор и все его компоненты не повреждены. Если Вы заметили какие-либо признаки повреждения или отсутствующие детали, не продолжайте установку. Немедленно сообщите об этом Вашему представителю Pollogen.

9.4.2 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО ИНСТАЛЛЯЦИИ

- Электрические требования

Аппарат имеет универсальный однофазный блок питания 100 - 240 В переменного тока; 50-60Гц.

Должен использоваться исключительно поставляемый блок питания.

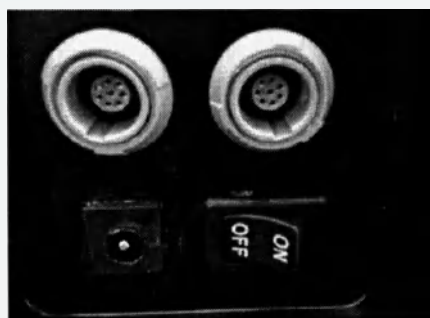
- Требования по окружающей среде

Едкие материалы могут повредить электронные части. Поэтому аппарат должен работать в неагрессивной атмосфере. Для оптимальной работы аппарата поддерживайте температуру в помещении от 5°С до 30°С, а относительную влажность – меньше 80%.

Для оптимального хранения поддерживайте температуру в помещении от -20°С до 60°С, а относительную влажность – меньше 90%, а также поддерживайте атмосферное давление в диапазоне от 50кПа до 106 кПа.

9.4.3 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

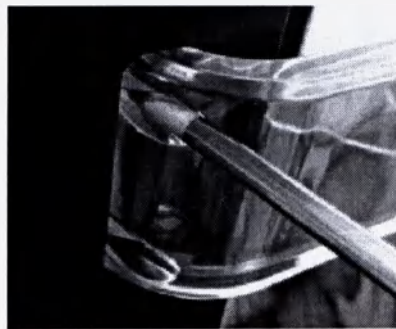
Напоминание: Перед началом установки отсоедините кабель блока питания.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АППЛИКАТОРА

Расположите держатель дополнительного аппликатора в предназначенном для него месте на аппарате.

Завинтите два винта при помощи отвертки.

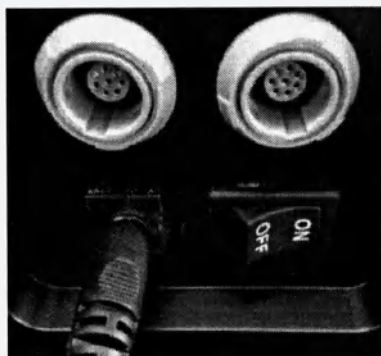


ЗАМЕЧАНИЕ: Если ранее был приобретен дополнительный ультразвуковой аппликатор, установку держателя дополнительного аппликатора повторно производить не нужно. Держатель может быть использован для любого аппликатора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ БЛОКА ПИТАНИЯ

Предупреждение: перед подключением кабеля блока питания убедитесь, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ (OFF).

ЗАМЕЧАНИЕ: Аппарат geneO+ должен использоваться только с поставляемым блоком питания.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ФИКСАЦИЯ АППЛИКАТОРА TRIPOLLAR

- Аппликатор можно подключать к любому разъему (гнезду) для аппликатора.
- Вытащите аппликатор TriPollar из упаковки.
- Вставьте разъем на конце кабеля в один из разъемов, выровняв канавки на разъеме с пазами в гнезде.
- Вставьте разъем в одно из гнезд. Убедитесь, что Вы услышали щелчок.
- Установите аппликатор TriPollar в держатель.



9.5 ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

9.5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

Перед включением geneO+ убедитесь, что блок питания подключен к выходу аппарата на задней панели и к электрической розетке. Аппарат должен использоваться только с поставляемым блоком питания.

Включите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ на задней панели в положение ВКЛ (ON).

ЗАМЕЧАНИЕ: После загрузки «geneO+ by Pollogen» сенсорный экран станет белым, а затем черным с заголовком ПРОВЕРКА ЭКРАНА как часть самопроверки аппарата. Проверьте качество экрана во время этих первых нескольких секунд загрузки аппарата.

После проверки появится заставка «Pollogen Expect More».

После загрузки главного экрана аппарат готов к использованию.

ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

Главный экран включает в себя следующие команды:

- Run – Начать сессию
- Info – Обучение и маркетинговые ресурсы
- Settings – Регулировка системных параметров

Иконка  Home (Домой) – расположена в правом верхнем углу большинства экранов. Возвращает оператора на «Главный экран».

Иконка Help ? (Помощь) – Доступна сверху выбранных

экранов. Используйте эту иконку для того, чтобы получить подробную информацию о том, как пользоваться этими экранами.

Иконка Back ↶ (Назад) – Расположена в нижнем левом углу экранов. Возвращает оператора на один экран назад.

Время, день и дата показаны в нижнем правом углу каждого экрана.



9.5.2 ВЫБОР АППЛИКАТОРА

Все доступные технологии появляются на главном экране после нажатия RUN.

Выберите аппликатор нажатием соответствующей кнопки.

Аппарат автоматически определяет подключенный аппликатор и различает аппликаторы TriPollar, ОхуGeneo+ или ультразвуковой.

Аппарат позволяет работать только с подключенным аппликатором.

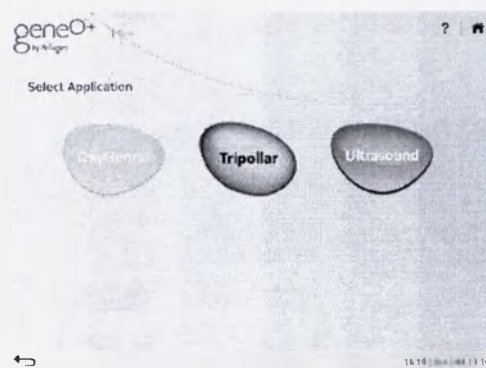
Если аппликатор подключен неправильно или отсутствует, клавиша на экране будет затемнена.

Выберите TriPollar, чтобы начать сессию TriPollar.

После выбора клавиша будет подсвечена.

Если не подключен ни один из аппликаторов, аппарат покажет сообщение

Аппликаторы не подключены

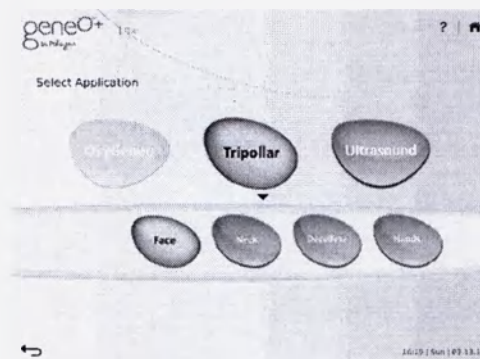


9.5.3 ВЫБОР ОБРАБАТЫВАЕМОЙ ОБЛАСТИ

После нажатия **TriPollar** появятся все доступные лечебные области.

Путем нажатия соответствующей клавиши выберите обрабатываемую область: лицо, шея, декольте или руки.

Пожалуйста, помните, что после того, как клавиша выбрана, она будет подсвечена.



9.5.4 ЭКРАН СЕССИИ TRIPOLLAR

Все доступные уровни процедуры появляются после нажатия **ВЫБОР ОБРАБАТЫВАЕМОЙ ОБЛАСТИ**

У каждой сессии есть рекомендованные параметры по умолчанию, которые можно отредактировать перед началом сессии. Параметры по умолчанию представляют параметры, рекомендованные компанией Pollogen для проведения процедуры.

Выберите **уровень мощности процедуры** – низкий, средний или высокий.

Для каждой обрабатываемой области по умолчанию установлен Средний уровень мощности.

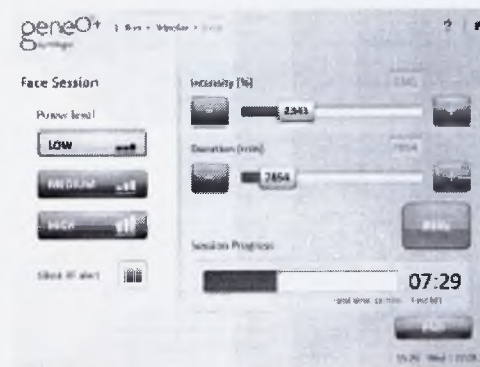
Intensity (Интенсивность) – У каждой сессии есть стандартное значение интенсивности мощности. Для того чтобы отрегулировать мощность сессии перед началом процедуры используйте ползунок на экране.

Duration (Продолжительность) – У каждой сессии есть стандартная продолжительность. Для того, чтобы отрегулировать продолжительность сессии перед началом процедуры, используйте ползунок на экране.

Выберите параметр, который необходимо изменить, двигая ползунок вправо, чтобы увеличить значение, или влево, чтобы уменьшить, или нажимая кнопки «+» или «-» на экране.

Run (Запуск) – Нажмите RUN, чтобы начать сессию.

End (Конец) – Нажмите END, чтобы закончить сессию.



9.5.5 ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ

Процедуру можно начать в любое время после выбора параметров процедуры.

Начало сессии

Нажмите RUN, чтобы начать сессию.

Зеленый индикатор начнет мигать, указывая на то, что выбрана сессия TriPollar и программа загружена в аппликатор.

Аппарат покажет Вам сообщение «Press the applicator START button to begin session» (Нажмите кнопку СТАРТ на аппликаторе, чтобы начать сессию).

После нажатия кнопки СТАРТ загорится синий индикатор, указывая на то, что лечебная программа запущена.

Во время работы лечебной программы все кнопки станут недоступны, и Вы не сможете редактировать параметры сессии.

Вы можете следить за прогрессом сессии на экране.

Аппарат издаст звуковой сигнал за 1 минуту до окончания сессии. Этот сигнал нельзя заглушить/выключить.

Приостановка сессии

Для того чтобы отредактировать параметры сессии после начала процедуры, приостановите сессию кнопкой START (СТАРТ) на аппликаторе. На экране появится сообщение «Session Paused! Press applicator START button to continue session, or press EDIT to change session parameters» («Сессия приостановлена! Нажмите кнопку СТАРТ для того, чтобы продолжить сессию, или кнопку РЕДАКТИРОВАТЬ для того чтобы изменить параметры сессии»).

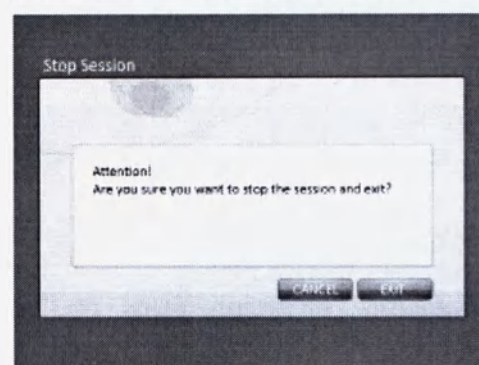
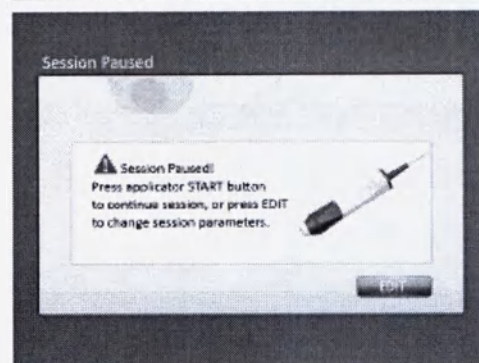
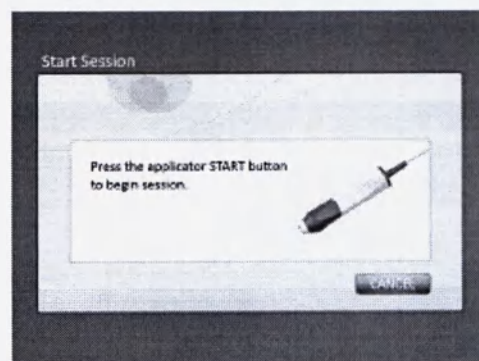
Это сделает доступным кнопки управления на сенсорном экране, и Вы сможете отредактировать параметры сессии.

ОСТАНОВКА сессии

Чтобы остановить сессию нажмите кнопку END (КОНЕЦ) на экране.

Аппарат покажет сообщение «Attention! Are you sure you want to stop the session and exit?» («Внимание! Вы уверены, что хотите остановить сессию и выйти?»).

Нажмите CANCEL (ОТМЕНА) для того, чтобы продолжить текущую сессию, или EXIT (ВЫХОД) для того, чтобы перейти к следующей сессии.

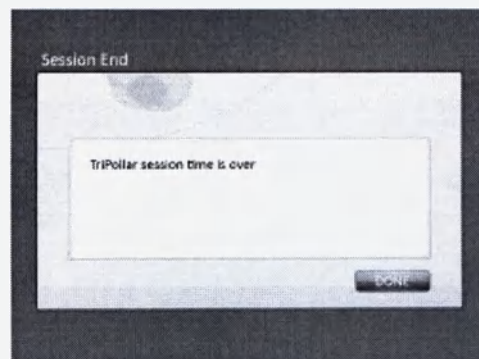


Предупреждающий сигнал TriPollar

При достижении желаемой конечной температуры кожи раздастся звуковой предупреждающий сигнал «TriPollar alert». Это предупреждение можно заглушить/выключить путем нажатия кнопки TriPollar ALERT на экране. После отключения кнопка будет затемнена на экране.

Конец сессии

После завершения времени сессии TriPollar аппарат покажет на экране сообщение и дважды подаст звуковой сигнал. Вам надо будет нажать кнопку DONE (ЗАВЕРШЕНИЕ) для того, чтобы перейти к следующей сессии.

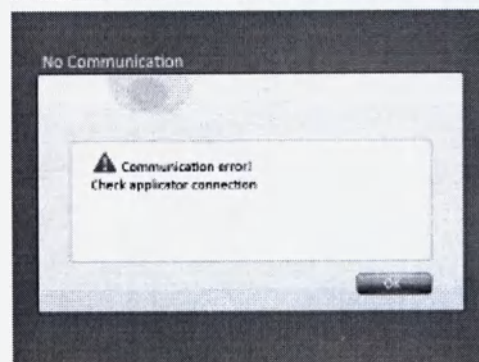


Нет связи

Во время процедуры аппарат постоянно проверяет правильность подключения работающего аппликатора. В случае нарушения соединения аппарат покажет предупреждающее сообщение «Communication error! Check applicator connection» («Ошибка связи! Проверьте подключение аппликатора»).

Нажмите ОК для продолжения.

Вы можете продолжить сессию только если аппликатор подключен правильно.



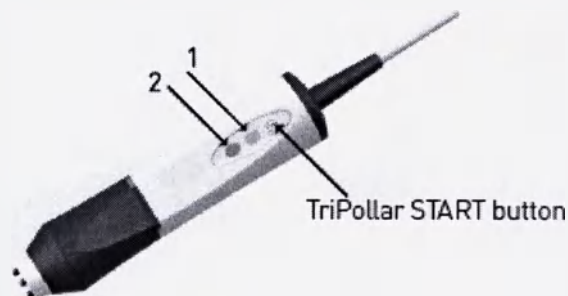
9.5.6 ИНДИКАТОРЫ АППЛИКАТОРА

Аппликаторы должны быть подключены к аппарату и зафиксированы до их активации.

3. Зеленый индикатор ГОРИТ. Указывает на то, что аппликатор правильно подключен, и аппарат определил его.
Зеленый индикатор мигает. Указывает на то, что выбрана сессия TriPollar и программа загружается в аппликатор.
Синий индикатор ГОРИТ. Была нажата кнопка СТАРТ. Программа лечения запущена. Излучается RF сигнал.
4. Оранжевый индикатор ГОРИТ. Указывает на то, что кожа достигла желаемой температуры. Увеличьте обрабатываемую область.

Когда аппарат функционирует, проверьте, что все вышеприведенные индикаторы действуют. В качестве меры предосторожности аппарат выключится при перегревании и выключит синий индикатор.

Даже в том случае, когда оба оранжевых или оба синих индикатора не горят, аппарат выключится при перегревании и выключит синий индикатор.



9.5.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

Чтобы выключить аппарат, переключите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ на его задней стороне в положение ВЫКЛ. Вытащите блок питания из электрической розетки и отсоедините его от аппарата geneO+.

Предупреждение: перед отключением кабеля блока питания убедитесь, что выключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ.

Храните Ваш geneO+ и его аксессуары в прохладном, сухом месте.

9.6 ПРОЦЕДУРА TRIPOLLAR

9.6.1 ПОДГОТОВКА К ПРОЦЕДУРЕ

Во время первого визита оператор или авторизованный представитель персонала должны осмотреть области, предназначенные для лечения и предпринять следующие действия:

- Собрать подробную медицинскую и физическую историю пациента (анамнез), включая предыдущие методы эстетического лечения.
- Определить, подходит ли пациент для процедуры – не обрабатывать пациента с любыми противопоказаниями, приведенными в Разделе 4 данного руководства пользователя.
- Определить, почему пациент обратился за этой процедурой и каковы его/ее ожидания.
- Проинформировать пациента о курсе лечения, типичных результатах процедуры, реалистических ожиданиях и возможных побочных эффектах, и дискомфорте.
- Проинструктировать пациента соблюдать меры безопасности.
- До начала процедуры пациент должен подписать форму информированного согласия.

9.6.2 Таблица 7: ПАРАМЕТРЫ ПРОЦЕДУРЫ

В следующей таблице (Таблице 4) приведены рекомендованные параметры процедуры TriPollar, основанные на клиническом опыте использования платформы geneO+.

	Значение	Температура	Интенсивность	Лицо	Шея	Руки	Декольте
НИЗКАЯ	Мин	37	1	СРЕДНЯЯ	СРЕДНЯЯ	СРЕДНЯЯ	СРЕДНЯЯ
	По умолчанию	N/A	35				
	Макс	39	50				
СРЕДНЯЯ	Мин	37	1				
	По умолчанию	N/A	70				
	Макс	40	80				
ВЫСОКАЯ	Мин	37	1				
	По умолчанию	N/A	80				
	Макс	41	100				
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ	Мин	N/A	N/A	2	2	2	2
	По умолчанию	N/A	N/A	25	16	12	15
	Макс	N/A	N/A	60	60	60	60

Замечание:

- При обработке нового пациента в первый раз необходимо использовать запрограммированные параметры по умолчанию TriPollar.
- При обработке всего лица рекомендуется начинать с нижней челюсти.
- Через несколько минут обычно рекомендуется начинать постепенно повышать интенсивность, если оранжевый индикатор не начинает гореть через 1-2 минуты.
- Не повышайте уровень интенсивности больше, чем на 5 единиц.
- Точные параметры процедуры индивидуальны и должны регулироваться (повышаться или понижаться) в соответствии с реакцией пациента и переносимостью кожи.
- По достижению конечной точки (когда загорается оранжевый индикатор), процедура должна продолжаться в течение как минимум рекомендованного времени облучения, чтобы поддержать нагревание.
- В случае пациентов с чувствительной или тонкой кожей рекомендуется снизить интенсивность или работать при низкой интенсивности.
- Всегда проверяйте установленные параметры перед началом процедуры и запуском аппарата.

9.6.3 ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ЛЕЧЕНИЯ TRIPOLLAR

После выбора обрабатываемой области и обсуждения с пациентом плана лечения (области лечения, ожидаемых/желаемых результатов), рекомендуется сфотографировать обрабатываемую область, чтобы записать исходное состояние в файле пациента.

- Подготовьте область перед сессией: Снимите украшения и пирсинг.
- Помойте водой с мылом.
- Полностью высушите после очистки.
- Нанесите тонкий слой глицерина, который можно купить в любой аптеке

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ПРОЦЕДУРЫ МАСЛА, ОСНОВАННЫЕ НА МИНЕРАЛЬНОМ МАСЛЕ.
- НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ ОБЛАСТЬ ГЛАЗ, КРОМЕ ОБЛАСТИ ПОД БРОВЯМИ И НАД ГЛАЗАМИ, ТОЛЬКО В ОБЛАСТИ КОСТИ; ПОД БРОВЯМИ ДО СКЛАДКИ ГЛАЗА.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ КОЖУ НА ГЛАЗНОЙ ВПАДИНЕ.
- НИКОГДА НЕ ЗАБЫВАЙТЕ ОТТЯНУТЬ ГЛАЗНОЕ ВЕКО ОТ ГЛАЗА И ОСТОРОЖНО ПОМЕЩАЙТЕ АППЛИКАТОР НА КОСТЬ.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ ГРУДНЫЕ ЖЕЛЕЗЫ ИЛИ ПОДМЫШКИ.
- НИКОГДА НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ КОЖУ НАД ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗОЙ.

1. Включите аппарат (ON) и выберите опцию TriPollar.
2. Расположите пациента в комфортной для процедуры позиции.
3. Выберите обрабатываемую область, появятся параметры лечения по умолчанию.
4. Водите аппликатор TriPollar по обрабатываемой области с легким давлением круговыми, эллиптическими движениями, в зависимости от обрабатываемой области. Скорость перемещения аппликатора контролируется субъективным ощущением комфортного, но интенсивного тепла у пациента и соответствует перемещению 1 см/сек.
5. Достижение необходимой температуры на поверхности кожи контролируется также изменением цвета светодиода на манипуле. Небольшие участки должны обрабатываться до тех пор, пока не загорится оранжевый индикатор. После загорания оранжевого индикатора продолжайте работать с этой областью, поддерживая оранжевый индикатор в горящем состоянии.
6. Убедитесь, что все электроды находятся в полном контакте с кожей и что движения аппликатора постоянны – не держите активный аппликатор на одном месте и не прекращайте передвижение аппликатора по коже.
7. Регулярно контролируйте ощущение тепла вербально на протяжении всей процедуры.
8. Аппликатор TriPollar имеет механизм безопасности. После достижения максимального порога нагревания излучение RF сигнала прекращается, раздается предупреждающий сигнал и синий индикатор становится зеленым. Пациент может сообщить о том, что аппликатор прекратил нагревать кожу. В этом случае передвиньте аппликатор к другой области и излучение RF тока начнется снова автоматически.
9. Во время процедуры могут наблюдаться разной степени тяжести эритема кожи (покраснение) и/или эдема (отек). Это признаки, которые указывают на процесс нагревания.
10. Сразу после начала процедуры можно увидеть заметное уплотнение кожи.
11. Заметные результаты можно наблюдать по завершению процедуры.
12. Рекомендуется сделать фотографии обработанной области после процедуры.
13. После каждой процедуры TriPollar аппликатор необходимо очистить влажной тканью и высушить.

9.6.4 УХОД ПОСЛЕ ПРОЦЕДУРЫ

Следуйте рекомендациям, приведенным ниже, чтобы определить необходимые действия по уходу после процедуры.

- В случае появления чрезмерного отека или эритемы охлаждайте обработанную область в течение как минимум 15 минут до тех пор, пока не пройдет ощущение тепла.
- Обычно возникает легкий отек, который может продолжаться 1 день, или легкая эритема, сохраняющаяся в течение 1 – 3 дней. Если побочные эффекты держатся дольше вышеуказанного периода, пациент должен обратиться к врачу.

9.6.5 ПРОТОКОЛ ЛЕЧЕНИЯ И ВЫВОДЫ

Сессии geneO+ рекомендуется проводить один раз в неделю в течение как минимум 6 – 8 последовательных недель.

Дополнительные процедуры рекомендуется проводить каждые 4 – 8 недель, в соответствии с индивидуальными нуждами пациента.

Для получения оптимальных результатов рекомендуется всегда выполнять комбинированные сессии с применением технологий OxyGeneo+ и TriPollar RF. Две различные комбинации протоколов рекомендуются в зависимости от состояния кожи и желаемого конечного результата лечения:

Лечение, сфокусированное на уплотнении кожи

- 6 сеансов, затем ежемесячные поддерживающие сеансы.
- Сначала OxyGeneo+ (NeoRevive или NeoBright ~8 мин), затем TriPollar (все лицо ~ 25 мин)
- Процедура OxyGeneo+ отшелушивает роговой слой и улучшает воздействие RF.

Лечение, сфокусированное на улучшении текстуры и питании кожи

- 6 сессий, затем ежемесячные поддерживающие сеансы.
- Сначала TriPollar (все лицо ~20 мин), затем OxyGeneo+ (NeoRevive или NeoBright ~ 8 мин).
- Процедура RF усиливает циркуляцию крови и улучшает проникновение активных компонентов геля.

Замечание: оба протокола должны заканчиваться сессией NeoMassage (~5 мин)

Кожа должна быть тщательно очищена при смене методов лечения.

9.7 УХОД ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ АППЛИКАТОРОМ TriPollar

9.7.1 ОЧИСТКА АППАРАТА

Перед очисткой или техническим обслуживанием выключите geneO+, а затем **ОТСОЕДИНИТЕ** блок питания от электрической розетки.

Очищайте аппарат как минимум раз в неделю. Протирайте все поверхности мягкой, влажной, неабразивной тканью. Будьте осторожны, чтобы не пролить жидкость на аппарат. Перед следующим использованием убедитесь, что аппарат полностью высох.

9.7.2 ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ АППЛИКАТОРА

После каждой процедуры очищайте и дезинфицируйте аппликатор согласно следующей процедуре:

1. Используйте мягкую ткань, смоченную в моющем средстве, чтобы очистить поверхность аппликатора от загрязнения. Следуйте инструкции по применению моющего средства.
2. Используйте мягкую ткань, смоченную водой, чтобы удалить остатки моющего средства.
3. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы высушить аппликатор.

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина неисправности	Действие
Неисправности в работе аппарата geneO+ в базовой комплектации		
geneO+ не включается	Проверьте, что сетевой шнур с блоком питания подключен к аппарату и к действующей электрической розетке. Проверьте, что переключатель ON/OFF на аппарате включен в положение ON.	Подключите к другой электрической розетке. Если это не помогает, обратитесь в службу технического обслуживания.
Сообщение об ошибке связи	Проверьте, что аппликатор подключен и зафиксирован. Проверьте, что на аппликаторе горит зеленая лампочка индикатора.	Если аппликатор подключен и зеленый индикатор горит, но сообщение об ошибке связи по-прежнему присутствует, переключите аппликатор в другой разъем и проверьте еще раз. Если это не помогает, обратитесь в службу технического обслуживания.

Неисправность	Возможная причина неисправности	Действие
Сессия не запускается	После нажатия RUN проверьте, что зеленая лампочка на аппликаторе сменилась с постоянно горящей на мигающую зеленую.	Если зеленый индикатор горит постоянно, выключите аппарат, отсоедините аппликатор, подключите его к другому входу и повторите проверку. Если это не помогает, обратитесь в службу технического обслуживания. Если зеленая лампочка мигает и Вы нажали на кнопку ON/OFF на аппликаторе, а сессия по-прежнему не начинается, обратитесь в службу технического обслуживания.
Не сохраняются файлы на DOK	DOK не отформатирован.	Отформатируйте DOK и повторите запись еще раз.
Только для сертифицированного технического специалиста	DOK защищен от записи.	Отключите функцию защиты от записи на DOK.
Неисправность экрана	Неисправность СЕНСОРНОГО ЭКРАНА, на сенсорном экране информация отображается не полностью.	ВЫКЛЮЧИТЕ (OFF) аппарат, а затем ВКЛЮЧИТЕ (ON) его снова. Если экран по-прежнему не работает правильно, обратитесь в службу технического обслуживания.
Аппарат нельзя выключить	Неисправность выключателя ON/OFF, аппарат нельзя выключить.	Отсоедините аппарат от сети и обратитесь в службу технического обслуживания.
На аппликаторе не горит зеленая лампочка индикатора	Не работает зеленый индикатор, нет индикации включения на аппликаторе.	Проверьте подключение аппликатора к аппарат. Если зеленая лампочка индикатора не работает, обратитесь в службу технического обслуживания.
Неисправности в работе дополнительного ультразвукового аппликатора		
Ультразвуковой аппликатор не работает.	Предупреждение на экране «COMMUNICATION ERROR» (ОШИБКА СВЯЗИ). Нет индикации на аппликаторе.	Проверьте, что ультразвуковой аппликатор правильно соединен с фиксирующим механизмом. Замените ультразвуковой аппликатор. Если аппликатор все еще не функционирует правильно, позвоните в Центр технического обслуживания.

Неисправность	Возможная причина неисправности	Действие
Не горит зеленый индикатор на ультразвуковом аппликаторе	Нет индикации ON/OFF аппликатора.	Проверьте подключение аппликатора к аппарату. Если зеленый индикатор не функционирует, позвоните в авторизованный центр технического обслуживания Pollogen
Не горит синий индикатор на ультразвуковом аппликаторе	Нет индикации эмиссии ультразвука.	Во время эмиссии ультразвука проверьте, что при выключении зеленого индикатора, загорается синий индикатор. Если синий индикатор не работает, замените индикатор. Иначе, позвоните в авторизованный центр технического обслуживания Pollogen.
Неисправности в работе дополнительного аппликатора TriPollar		
Аппликатор TriPollar не нагревает обрабатываемую область.	Предупреждение на экране «COMMUNICATION ERROR» (ОШИБКА СВЯЗИ). Нет индикации на аппликаторе.	Проверьте, что аппликатор TriPollar правильно соединен с фиксирующим механизмом. Замените аппликатор TriPollar. Если аппликатор все еще не функционирует правильно, позвоните в Центр технического обслуживания.
Не горит зеленый индикатор на аппликаторе TriPollar	Нет индикации ON/OFF аппликатора.	Проверьте подключение аппликатора к аппарату. Если зеленый индикатор не функционирует, позвоните в авторизованный центр технического обслуживания Pollogen
Не горит оранжевый индикатор на аппликаторе TriPollar	Нет индикации измерения температуры	Если оранжевый индикатор не функционирует, замените аппликатор TriPollar. Если аппликатор все еще не работает правильно, позвоните в авторизованный центр технического обслуживания Pollogen.
Не горит синий индикатор на аппликаторе TriPollar	Нет индикации излучения RF тока.	Во время RF излучения проверьте, что зеленый индикатор НЕ ГОРИТ, а синий индикатор ГОРИТ. Иначе, позвоните в авторизованный центр технического обслуживания Pollogen.

11. ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

Аппарат geneO+ успешно прошел тесты на электромагнитную совместимость. Результаты испытаний соответствуют требованиям для изделий класса В CISPR 11 Группа 1.

Результаты тестов на излучаемую эмиссию
Референсные значения: CISPR 11 Группа 1 Класс В

№.	Частота (МГц)	Поляриз. антенна V/H	Угол пово- рота (°)	Высота антенны (м)	Уровень эмиссии (dBμV/m)	Лимит @ 3 m (dBμV/m)	Рамки (dB)	Результат
1	34.2	V	1.0	244	35.0	40.0	-5.0	Соотв.
2	53.8	V	1.0	325	29.1	40.0	-10.9	Соотв.
3	127.4	H	1.5	69	38.6	40.0	-1.4	Соотв.
4	129.2	H	1.5	81	39.1	40.0	-0.9	Соотв.
5	131.0	H	1.5	96	37.9	40.0	-2.1	Соотв.

Рекомендуемые расстояния между портативным и мобильным РЧ оборудованием и geneO+

Диапазон выходной мощности трансммиттера (Вт)	Расстояние от трансмиттера в зависимости от частоты (м)		
	От 150 кГц до 80 МГц $d = 1,2 \sqrt{P}$	От 80 МГц до 800 МГц $d = 1,2 \sqrt{P}$	От 800 МГц до 2,5 ГГц $d = 2,3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

12. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ

Аппарат медицинский косметологический geneO+ с принадлежностями является электрическим изделием и его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Изделие утилизируется в соответствии с действующими нормативными актами и правилами для утилизации электрических изделий в стране использования.

13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ

РЕГИСТРАЦИЯ И УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Этот продукт работает с использованием технологии ОхуGeneo™, самой современной технологии на рынке, и был подвергнут строгому контролю качества, выполненному производителем. По этой причине распространитель GeneO+® в Вашей стране гарантирует правильную работу Вашего аппарата в течение **12 месяцев с даты покупки**. При правильном использовании и соблюдении всех инструкций, приведенных в Руководстве пользователя, Вы сможете получить несравнимое удовольствие от работы с аппаратом.

Эта политика гарантирует поддержку, которую дистрибьютор предоставляет для аппарата geneO+® в случае неисправностей, связанных с обнаруженными производственными дефектами. В таком случае, вы вправе в полной мере использовать преимущества данной гарантии. Это означает поиск причины и бесплатную замену деталей (как стоимость работы, так и деталей) в любом Авторизованном Центре Технического обслуживания. В пределах срока действия этого гарантийного обязательства Вы имеете право при необходимости использовать гарантию для того, чтобы получить полностью работающий продукт, при условии, что вышеупомянутые условия полностью выполнены.

Гарантия действительна для аппарата geneO+®, продаваемого распространителем в Вашей стране.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

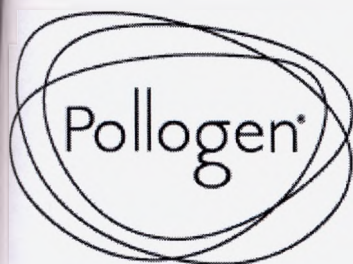
В случае неправильной работы Вашего geneO+, выполните следующую проверку:

1. Убедитесь, что все аксессуары правильно подключены к устройству.
2. Убедитесь, что электрический кабель надежно подключен к блоку питания.
3. Убедитесь, что при загрузке устройства на передней панели загорается свет и экран включается.

В противном случае, пожалуйста, обратитесь к Вашему местному распространителю за технической поддержкой.

ГАРАНТИЯ НЕ ДЕЙСТВУЕТ В СЛУЧАЕ:

1. Исправления в гарантийном талоне, чеке или счете, или отсутствии любого из этих оригинальных документов.
2. Повреждение или износ устройства из-за неправильного использования или если устройство было изменено или отремонтировано несанкционированной третьей стороной.
3. Повреждения продукта из-за дефектов, вызванных транспортировкой, таких как удары, падение или неправильное обращение.
4. Повреждения, вызванные влажностью или любым типом жидкостей, инородными предметами, попавшими внутрь аппарата или использование не одобренных, неподходящих аксессуаров, противоречащих Руководству пользователя.
5. Когда устройство не используется в соответствии с Руководством пользователя или с поставляемыми аксессуарами.
6. Частичного или полного повреждения или потери устройства в результате стихийных бедствий (таких как землетрясения, потопы, пожар, удар молнией и так далее), форс-мажорных обстоятельств или несчастного случая.
7. Повреждения устройства в результате нахождения в сильно запыленной, влажной среде или использования чрезмерного напряжения электрической сети.
8. Если серийный номер устройства был изменен или стерт.
9. Косметических повреждений, включающих, но не ограничивающихся царапинами и сколами.



EXPECT MORE

Удовлетворенность покупателя является приоритетной задачей компании Pollogen. Для того, чтобы помочь нам обеспечить Вас наилучшими продуктами и поддержкой, Вы можете послать нам свои комментарии и предложения. Для того, чтобы обратиться к нам, воспользуйтесь нижеприведенной информацией:



Pollogen Ltd., 6 Kaufman St., Tel Aviv, 6801298, Israel

Тел: +972 3 510 4110, Факс: +972 3 510 4112, e-mail: info@pollogen.com

Руководство пользователя Аппарат медицинской косметологический geneO+ v.1.3

страниц

Михай Бар Нир
/подпись/

Памп: Pollogen Ltd.
ИНН 513846626
/подпись/

-----Конец перевода документа-----

Руководство пользователя Аппарат медицинской косметологический geneO+ v.1.3

58 страниц

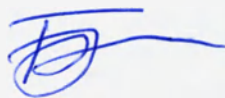
Амихай Бар Нир
/подпись/

Штамп: Pollogen Ltd.
ИНН 513846626
/подпись/

-----Конец перевода документа-----

Я, дипломированный переводчик Блондин Владимир Николаевич, владеющий русским, английским и языком иврит, подтверждаю, что выполненный мною перевод приложенного документа является правильным, точным и полным.

Переводчик Блондин Владимир Николаевич



САНКТ-

-ПЕТЕРБУРГ

*Нотариус, свидетельствуя подлинность подписи переводчика,
не подтверждает верность перевода документа.*

Санкт-Петербург. Двадцать четвертого марта две тысячи шестнадцатого года.

Я, **Даурских Валерия Валерьевна**, временно исполняющая обязанности нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга Белозеровой Ольги Васильевны, свидетельствую подлинности подписи, сделанной переводчиком **Блондиным Владимиром Николаевичем** в моем присутствии.

Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № **10-1960**

Взыскано по тарифу: 200 рублей, в том числе в соответствии со ст. ст. 15, 23
ОЗН - 100 рублей.



ВРИО Нотариуса:



Итого в настоящем документе
Прошито 60 (шестьдесят) листов.

ВРИО Нотариуса: